

74.268 # (2p-ko)

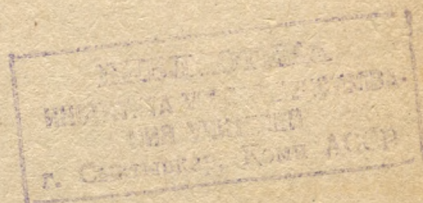
Народнѣ образованнѣ удѣальнѣслѣсь тѣдѣмунѣе обѣмѣдан да
квалификаци выѣмѣдан Коми республикаса институт

ДИДАКТИЧЕСКОЙ МАТЕРИАЛ

I-IV классъясми коми кыв урокъяс

публігѣи велѣднѣсьям отѣт выѣ

Сыктывкар 1992



Статя чукбров дасътис ИУУ-са коми кив, литература да
культура кафедраса старшбй преподаватель Л.А.Тарбукина

Т.Н.Артеева

Печора кар, 3-дд номера
шор школа.

ДИДАКТИЧЕСКОЙ МАТЕРИАЛ КОМИ КЫВ КУЗЯ.

Роч школяни коми кыв велдбм виль-тор. Коми кыв велдбдсыясм оз тырм урокяс кжлб дась-тысигбн дидактическбн материал.

I. Медводз колб пасиыны, мый коми кыв велдбдсыясм колб лбсьблмы класс питшубс. Позьб дбска весьтб вбчмы стенд "Сярнитам комибн". Вбчбма сйбс челядьлы отсбг вылб, медым велдбдчысыяс грамотнбн лнд-дьн-сисны да гижисны. Стенд вылын индбма кывяс, кбнI эмбсь гласнбн коми шыпасяс: ъ, I, аффрикатаяс: дз, дж, тш; а сIдзжб Ъ пас кыв пом-ын. Став кывяссб серпасалбма, абу печатайтбма (абу гижбма). Стенд-сб оформитбма цветибн картон вылын. Шбрас гижбма ыджыда "Сярнитам комибн", бокыясас коми орнамент.

"ъ" шыпас гбгбр ъ серпасяс

Сярнитам комибн

"дз" гбгбр ДЗ серпасяс

ъ, I, дз, дж, тш... Ъ - татвбн карточкаяс вермас лоны уна. На-йбс позьб вежлавны, виль кывяс велдбдм ббрын содтны виль серпасъяс. Пример вылб позьб индны татвбм кывяс, кодъясбс серпасалбма:

ъ : блзбс, бшинь, вбв, бчки, мбс, тблясь, кбч, кбнн;

I : мазI, шадI, часI, тасьтI;

ДЗ : кылз, лзбрилз, лзодзбг ;

Дж : джын, джодж, джадж, джыдж;

Тш : катша, тшын, тшак, тшакъяс;

Ъ : кань, нянь, сязь, пань, акань ;

летинка, зеп, ляпча, нель, син, тони.

(л, з, л, н, с, т - коми кывиын вермбн лоны небыдбн)

II. Медводзла уроксянь колб челядькбд велдбдны татвбм кывяс:

Вилза оланьнд, челядь !

Вилза колянньд !

Вильсь аддэсьлытбдэ !

Став бурб !

Бур лун ! Бур рыт ! Бур вой ! Бур асыв !

Гббвроинныд, эн?

Урок помасис !

Аттб, челядь !

Кутбн книга позьб лылдыны:

С.Куликов. "Во гббвр".

"Челядь дорб гажбн".

Некрасов. "Асы кы".

В.Лодыгин. "Козин".

П.Образцов. "Как зимовал воробей", "Трворный дождж",

"Торпинка".

А.Гуравлев. "Я, Андрюшка и Артем".

А.Ванюев. "Лось Васька".

С.Попов. "Про меня и про друзей".

И.Изыяров. "Колечко бурморта", "В оленьей упряжке", "Бикий".

Н.Некрасов. "Дед Мазай да кбчяс".

В.Ануфриев. "Мишкин мундир".

А.Берто. "Стихи с переводом на коми язык".

Сборник "Миин грездс челядь".

Сборник "Лерив гор".

Сборник "Родники пэрми".

Коми старинные детские игры.

Коми челядьбн важъя ворсбмчяс.

Еурнал "Би кинь", "Воявив колзув".

Газет "Коми му".

Книгясбб велбдмсь лбсьблб был велбдчмсьлы торябн.

III. Коми кыв велбдлгбн позьб нубдны ворсбмчяс.

I. "Висътав рочби, а гки комиби".

Ворсбилди тогъс:

1) роч кыкбд йитбд; велбдны кыны коми сёрниин шыс да гбгброво-ны кытыяслыс велбртассб; тбдмавны велбдысьлы, кутбм кытыяс абу бураа гбгбровоанабсь челядь лы;

2) вермас ворсны став классыс али кымынкб морт;

3) серпас колб сэтбм кытыяс вылб, кодыясбс омбльджка запоминайтбны.

4) позьб корны петкбдлыны предметыяс серпас серти.

1. Стол	собака	ложка	бабушка
стул	кошка	хлеб	дедушка
шкаф	сорока	дом	брат
подарок	рыба	мяч	сестра
солнце	цветок	каша	дети

большой	пишем	иди	ученик
маленький	слушаем	выходи	учитель
хороший	читаем	ушёл	мальчик
плохой	встань	теперь	девочка
новый	садись	нет	дети

Счастье	жизнь	полка	брат
сердце	земля	пол	говорим
век	слово	окно	слушаем
год	леди	дверь	цветы
помощь	привет	дом	спасибо

2. "ВИСЬТАВ (ГИК) РОЧОН".

Талун	пу	ув	вылын
тбрыт	коз	тшыи	улыи
аски	пожбм	пач	дорын
мбдлун	кыз	зыр	янлысь

3. ВИСТАВ КОМИОН, А ГИЖ РОЧОН"

Вни	горт	пбч	нивка
лун	пызан	пбль	зоикв
асыв	уябс	чоя	челядь
рыт	шондІ	вок	велбдчысь
тшак	кань	пань	козин
чери	пон	шондІ	лзоридз
нянь	керка	мач	дждак
тасьтІ	уябс	горт	джоля
сбяи	нбк	яд	чери
бый	рысь	сов	тшак
ябв	пызь	кольк	нянь
рок	шудбс	вмвторыяс	град выв пуктас
но	инян	аттьб	свезь
ми	тІян	чолби	сизь
тэ	челядь	сьблбм	катив
тІ	велбдысь	виль	пыста
талун	коз	тшми	зыр
тбрыт	ур	зыр	лом (ломтын)
аски	урти	пач (уятІ)	пызан вяляк(кингв)
аскомись	урпиян	пу вистІ	пызан улям (кань)

Пбля, пбч, вок, чоя, велбдысь, челядь, зоика, нивка, ми, вкань, шондІ, керка, ябз, нянь, пон, кань, он, бш, асыв, лун, вой, лун рыт, вой, тшак, лзоридз, мач, пызан, тасьтІ, чери, пань, сьблбм, шуд, но, нэм, му, отсбг, морт, ки, кок, тэ, олбм.

Тайб проверочиби үдк.

Креслб, джадж, шакап, джодж; Гэтьб, мамб, нджид мам, нджид баять.

Удбс, пызан, тась т I, нянь, шонд I, керка, час I, дзоридз, горт.

Акань, козин, ки, кок, горт, пу, катва, связь, пон, кань, чери, рыт, роя,
начьяс, тшақъяс.

Во, Виль во, Мороз пль, шуд, нэм, съблбм, чолбмадам тэнь, кбсибм, т I ян,
сиам, сиа.

4. "ДЕЖУРНОЙ ШЫПАС".

"ц" шыпас.

Дежурная шыпас урок виль воб закрепление дыряи и кор велбдысь
кбсиб тбдмавны, кодъяс челядь пимь тбдбны виль коми кывъяс,
кодъясбс ми эгб на велбдбля.

Ча ча	ичбт(ик)	пач
чибб	велбдчысь	пбч
чань	ачин	руч
чери	нича	кбч
челядь	вбчани	ивч
чипани	кычани	дэбач
чоччани	шонччани	уджач (э I ль)
чирк	стбч	кблач
чой	улича	
частв	больнича	
чур	кунича	
чеп	бчки	
час I		
чужан (му)		
чиньин		

ВОРСОН.

"ДЕЖУРНОЙ ШЫПАС"

1) колана шыпассязъ дэбьбдны кывъяс;

2) гинны карточкаяс вильб;

О	Ќ	У	Б	А
Ов, ошпи	бшпи, бш	удж	беть	абу
г	бшинь	уджач	бая-бай	якань
олби	бдзбс	уджалб	бур, бура	аттьб
ола	бнІ	уна	босьта	асыв
отсбг	бкмыс	уябс	бур(асыв, рыт,) аддза (вой, лун)	
оз	бшкэмбшка	ур, урпи	бобув	аддзсылытбдз
олан-вылан	ббж	узьб	бальб, бальг	авко(кбрпи)
окота	бтчид	уль	бычб, бычбпи	ар
отсала	бтнад(м,с)			

С	В	Р	І	Т	Д
свзь	велбдысь	рыт	лок	таяб	дадь
сизь	велбдчысь	руд	локта	талун	джадж
серпас	видза олан	рок	лысьта	тасьтІ	джодж
сІяб	вок	руч	лыддьы	тІян	дзоридз
сёрнитаи	ворсви(ам)	рысь	лым	тІ	дбрби
сёян	ворсб(антор)	роч	лбз	тшак	дзоля
сёяны	вывтІ	рас	лбгач	тшбтш	детинка
сэнІ	вина	рама	лбк	тшын	джыдж
сулалб	вбв	рач	льбм	тэ(нб, над)	дзонь
сьблбм	вбр		лыс	танІ	дар
сьбд	виль		лма	татчб	дасьлун
сов	внй			тасма	дас
сиа(м)	вильсь			туй	дед-баб
си	вильсь			топид	дзодзбг
	во			томлун	дозибр
	Виль во				доз

П	К	М	Н	Ч
пизен	кар	ча	найб	чача

пѣнь	кань	ича	нянь	челядь
пурт	кк, кок	ме, ми, миян	яэм	черн
пон	керка	менми	нѣль	чечалѣ
пѣч	креслѣ	мушур	нѣбни	чибѣ, чань
пѣль	кѣрт	маз I	нѣдкыв	чужан му
павкир	катва	ибс	ннѣка, ныв	чытъян
платтьѣ	кмысьѣ	мач	ним	чояѣ
пыста	кузь	мий	ноль	чѣд
пу	кѣпысь	майбыр	ннмыр	чолби
пель	кымын	мырпом	ннилун	чукѣр
паськѣм	кѣч		мыр-вом	чукыль
пемѣс	кылэн			
пукалѣ	катваски			

5. "ДУМАТ ДА ВИСЪТАВ (ГИЖ) РОЧѢН"

1) вѣлѣдць диктуйтѣ;

2) буреа лядль мѣмьсь вѣлѣдчьсь лядльѣ карточка выльсь.

Ур	он	кбин	нѣра
урпи	онпи	кбинпи	нѣрапи
урпиян	руч	шыр	кѣч
кѣчиль	ручпиян	шырпи	кѣчпиян

тѣв(зима)	лим	тѣв(ветѣр)	лим морт
тулыс	зѣр	тѣвру	шонд I
гохѣм	лимтор	ру	тѣлысь
ар	гым	лим чир	бшкѣмбшкѣ

6. "ДУМАЙТ ДА ГИЖ РОЧѢН"

Челядь гижбли дѣска выльсь (кывыс пѣчатайтѣмѣсь)

Вон	лун	всѣв	рыт
горт	пызан	улыс	шонд I
пѣч	пѣль	сѣзь	кыв
ннѣка	зонка	батъѣ	ннмѣ

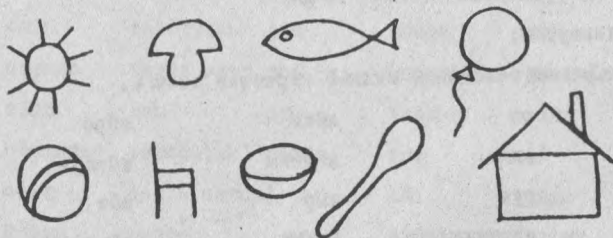
вокб	гбгбр	пон	кань
мач	чери	нянь	выл

джодж	дзоридз	козин	кыв
джадж	тшак	керка	кбк
картупель	бур	лбк	горт
пань	бшинь	чача	отсбг

7. "ДУМАЛТ ДА РИСУЛТ".

1) Велбдысь гораа да ньбжб лыддьб кывъяс, а челядь рисуйтбны тетрадьб схематическбя (эскиз):

2) индивидуальнбя уджалбм серпас серти. Серпасъяс пуктбмабс: пызан вылб, челядь корсьбны и петкбллбны коланасб. Тайб улжбс челядь бна радейтбны.



шонд I, козин, связь, дзоридз, мач, пызэ з, тасьт I, чери
тшак, нянь, горт, ки, акань, улбс, керка, кок
пань, пон, джадж, шкап, кань, джодж, катша, креслб.

улбс, пызан, креслб, шкап, джадж, дзоридз, джодж, керка
тасьт I, нянь, чери, пань, пон, акань, мач
козин, шонд I, тшак, связь, кок, ки, горт, катша.

бчки, пу, ылжыд, чери, ичбт, пань, кызэ, улбс асыв, рыт, вой, лун
козин, пурт, дзоридзъяс, час I, джадж, ылжыд мач, ичбт пон, связь
керка, кань, шонд I, тасьт I, пызан, серпас, чача, ворсантор.

Кбч, пон, кань, катша, сизь, сизь, съ блди, акань, козин, улбс
крслб, пызан, дзоридз, джадж, дждж, шонд I, тшак, пу, чача
ворсантор, кидз, кокъяс, кияс, кбчпиян.

8. "КОРЯМ КЫВЪЯС".

Медббръя шыпасыс индб вьль кывлысь медводдза шыпасбб.

I. Пыста, акань, нянь, небыд, дбрбм.

Мамб, блзбс, сикт, тасьт I,

2. Керка, ачим, мац, чери, истбг, горт, тбв, вок, катша, абу, улбс,
серпас, с Iяб, бшинь, нин, нывка, адзъсь лытбдз, дзоридз, дзоля,
яблбк, керка.

9. "КУТШОМ ШЫПАС ОЗ ТЫРМЫ?"

Ш. р (а, о, б, ы)

З. р (о, б, ы)

П. с (а, о, ы)

К. ш (б, у, ы)

К. р (а, е, о, б, ы)

10. "ЛЮСЬ БДБЙ ЧЫВЪЯС МЕДВОДДЗА ШЫПАСЪЯСЫСЬ".

Задание: кутшбм вьль кывъяс тбдмалам талун ?

I. Мац, акань, маз I МАМ

2. Пызан, ош, нянь ПОН

3. Пань, бшинь, чача ПОЧ

4. Велбдысь, оз, кок ВОК

5. Лбз, нджид, мам ЛЫМ

6. Чача, еджид, рысь, ичбт ЧЕРИ

7. Тасьт I, шыр, абу, куим ТШАК

8. Утка, лым, блзбс, свизь УЛОС

9. Гач, ош, руч, тасьт I ГОРТ

Ю. Чери, акань, челядь, атть б ЧАЧА

II. Ибв, бшинь, руч, абу ИОРА

- | | |
|---|---------|
| 12. Керка, ош, зыр, ичбт, нивка | КОЗИН |
| 13. Каянь, еджид, руч, кок, абу | КЕРКА |
| 14. Клзин, акань, тасьтI, шар, аттьб | КАТША |
| 15. Пон, улжид, зеп, акань, нивка | ПЪЗАН |
| 16. Дзоридз, ош, руч, ичбт, дзоля
(доз, зарни) (дадь, зыр)
Позьб лбсьбдны и мукбд кывъяс. | ДЗОРИДЗ |

II. "ЛБСЬБДБЯ КЫВЪЯС"

Задаие: дбска выль печатайтбма кывъяс, точка местаб колаб сод-
тыны шыпас, и лоб выль кыв.

I. Содтбя шыпас .

/А/ каъ	/К/бш	Гор/т/
Чер/ш/	/К/ар	Гбр/а/
Кос/а/	/К/оз	Шбр/т/
/П/бв	/К/узъ	Кидз/ш/

2. Дженъ дбдбя кывсб.

Задаие: чинтынь бти шыпас, и лоб выль кыв.

йкань	йлбс	йсыл	лыл	май
черя	лбгя	кянь	кук	кар
кылзй/	лыб	луи	мулй	экб
горя	сир ^о	яань	коз	кбш

3. Откодя кывсьбны.

Задаие: лбсьбдны выль кывъяс:

1) вежны медводдзв шыпас

2) вежны кык шыпас

!	сизь	!	нянь	!	рач	!	вбв	!	кбч	!	-образец
	сизь		кань		ивч		пбв		пбч		
	икзь		пань		гач		тбв		вбч		
	кхзь		шань		пач		кбв		рбч		

! куд ! пув ! яар ! зыр ! вок ! - образец

руд тув шар мир кок
шуд кув пар тир тск
пуд кар кыр лок
луд шир
нуд

и сідз водзб .

12. "ЛѢСЬ БѢДѢЙ ПРЕДЛОЖЕНІЯС"

Велбдись шуб: не висъ тала комиби, тІ гижѢ рочѢи и ибларѢ .

ЛядльѢ - лядльѢны

Нывка лядльѢ. Нывкаяс лядльѢны.

ВидзѢдѢ - видзѢдѢны

Велбдись видзѢдѢ. Челядь видзѢдѢны.

ПукалѢ - пукалѢны

Кань пукалѢ. Каньяс пукалѢны.

Стоит - стоят

Мальчик стоит. Мальчики стоят.

ГижѢ - гижѢны

Зонка гижѢ. Велбдчысьяс гижѢны.

13. "ЛѢСЬ БѢДѢЙ КЫВЪЯС, КѢНІ ЭИ ШЫПАС Ъ"

акань	тасъ тІ	нѢѢны
пань	съѢлѢи	лядльѢны
нянь	аттьѢ	узъ ны
кань	батьѢ	кыйсьѢны
сюзь	выльсь	усъ ны
сизъ	съѢд	шензьѢдны
челяль	платтьѢ	
кѢчиль	вельѢдлѢз	
велбдись		

велбдчысь	коль квик	
выль	вддзысь лятбдз	
кузь		
бать		
пбль	о	
вбнь		
көпысь	шусь бг	
бшинь		кусынъ тны
пель		
чань		

14. ВИБОРОЧНОЙ УСТНОЙ ДИКТАНТ.

Велбдысь лядльб текст, а челядь гннбны кнк столбикб

1) кнвъяс, кодъяс вочавидзбны КОДІ ? ваябн выльб,

2) мнй ? ваябн выльб.

Тадзи гннбсны челядь тетрадъб.

1) КОДІ ? /таяб/

МНЙ ? /таиб/

Батьб, мамб, вокб

джадж, кресльб, шкап, стөн

чоаяб, катша, бн

джодж, паць, тша к, няль

зонка, нывка, кань

дзоридз, керка, бчки

Велбдысь лядльб тадзи: Батьб, джадж, кресльб, мамб, вокб, шкап
и с ілз водзб.

2) МНЙ таяб?

КОДІ таяб?

ТасьтІ, асьн, лун

Черн, пон, ябз, челядь

рыт, кнв, воя

зонка, ме, пбч, пбль

керка, акань, пызан

катша, он, велбдчысь

шондІ, ульс, мац

15. "НДЕНД ДА ИЧОТ"

Позьб рисуютны любб гннбны кнк столбикб.

"ЫДЖЫД да ИЧӨТ" кыргызак закрепитбм.

Велбдысь лядльб кыргызак, а челядь гижбын 2 столбикб: "ыджыд" и "ичөт".

Мыла "мач" эм кыкнан столбикбс? Сийб овлб ыджыд и ичөт, а "шондI" сбын ыджыд.

Мач	катша
шондI	пон
джадж	дзоридз
нига	керка
паяь	кань
акань	бчки
пызан	пурт
козин	улбо
тшак	кок
чери	часI
пызан	козин
кань	дзоридз
ки	керка
тасьтI	мач
джадж	катша
шонI	чойб

16. "ПЕМОСЫАС"

1) Велбдысь петкбляб сарпас, а челядь шуалбни: ыджыд кань, ичөт кань пи, кань пиян; ыджыд пон; ичөт пон пи, кычан, куть; пон - пиян и сIлз водзб.

2) Велбдысь лядльб текст, а челядь гижбын кык столбикб.

ЫДЖЫД	ИЧӨТ/ДЗОЛЯ/
кань	кань пи, кань пиян
пон	пон пи, кычан, куть, пон пиян

вбв	чаъь, чибб, чаъяс
порсь	порсьпи, порсьпиян
ибс	кук, кукаъь, кукаъяс
кбза	кбзапи, кбзапиян
бш	бшпи, бшчбпи
ыж	ыжпи, баляпи

Челядь вермас ны шуны "вбвпи", "ибспи".

ош	ошпи
кбин	кбинпи, кбинпиян
руч	ручпи, рччпиян
ур	урпи, урпиян
шыр	шырпи, шырпиян
йбра	йбрапи
кбч	кбчпи, кбчиль, кбчпиян
сан	санапи

17. "КУСЫНЪТЪИ ЧУНЪЯСНЪТЪИ!"

Велбдъсь лядльб книгаъсь кивбур либб висьт, а челядь корьбни
тбдса кивъяс да кусыньтбни чуеньыб, лядльбни, кимыи кив тбдса.

18. Ворсбм "МУ ШЕНЗЪОДАМ" КАПИТАЛ-ШОУ /Поле чудес/ "Тбдмав кивсб":

К Ы В Б У Р

1/ Ворсбм "Му шензъодам" вермас мунны урок заводитчигбн,
урок шбрын и помын.

Позьб босьтны кив лоббй тема выль, кодбс челядь

вѣлбдІоны ннн.

Кызыс гижма печатнѣя буквабн дѣска вылб, шыпасъяс тупкбмабѣс картоннѣя табличкабн.

2) Ворѣбн мунѣ группабн(колонкабн). чѣлядѣ бѣта-мѣд бѣрѣя вѣсь табл-ны шыпасъяс, кодІ тѣдмалас шыпасѣб, вѣлбдѣсѣ вѣсь тѣб табличкасѣб. КодІ тѣдмалас ставнаѣс кывѣс, сІяѣб бѣсѣтас мѣдѣль "Молодѣч", а кодІ І ли-бѣ 2 - 3 шыпсѣс, получитѣб мѣдѣль "Атѣѣ!" (Мѣдѣль вѣчѣма цвѣтнѣя картонъѣс) Мѣгъѣс: бурджыгѣ тѣднн коми кыв, сѣвмѣднн чѣлядѣлѣсѣ тѣ-дѣмлунсѣб.

3 шыпас

4 шыпас

5 шыпас

6 шыпас

! ! ! ! !

! ! ! ! !

! ! ! ! !

! ! ! ! !

поя кик
рыт вит
лун бур
внй лѣк
кыв мнй
лѣз абу
руч кѣч
вѣй шыр

кань чѣйѣ
паль мнмѣ
нянь вѣль
чѣрн куки
вснв ѣтнк
локѣ тнѣѣ
шкп кодІ
сѣра найѣ

нѣвѣя
зонка
квнйт
кѣрка
кннга
пызак
атѣѣ
скнжн

тасѣтІ
мѣдбур
нѣдкнѣ
кывбур
чѣлядѣ
крѣслѣ

3 шыпас

4 шыпас

5 шыпас

6 шыпас

! ! ! ! !

! ! ! ! !

! ! ! ! !

! ! ! ! !

гач
внй
нѣк
лѣз
сѣк
сов
ннм
ннѣ
кнѣ

вѣнь
вѣль
пызѣ
улѣс
пурт
нчѣт
пѣль
ѣчки

дѣрѣм
сунис
тасна
шырѣн
ковѣ
кольк
шылѣс
козѣн
чѣлѣм

чѣшѣя
пннжак
..ѣпыѣ

Л.А.Тарабукина

ИУУ-са старшый преподаватель

ДИДАКТИЧЕСКОЙ ВОРСОМЪЯС КОМИ КЫВ КУЗЯ

Начальнй школанн ворсѳмтѳг некыдз оз позѳ нубдны урокъяс.
Ѳд ворсѳмсор челядѳ ѳна бурджыка велалѳны сѳрнитны комиѳн.

Школаѳ пыртѳдз ворсѳм - вѳлѳ челядѳлѳн медся радейтанаѳн.
А школаѳ пѳрѳм ѳбрын оз жѳ ков вунѳдны велѳдчигѳн ворсѳм иылысь.
Ворсѳгѳн челядѳ велѳдчѳны, колана ногѳн шуавны коми сѳрни шыяс,
кывъяс, велѳдчѳны сѳрнитны комиѳн. Челядѳлѳн сѳвмѳ мывкѳдлуныс,
вежѳрыс. Позѳѳ шуны, мнѳ ворсѳм челядѳлѳн олѳмын, велѳдчѳмын
тѳдчана да колана удж, кодѳс найѳ весиг асьныс оз казавны вор-
сѳгсорныс.

Велѳдысь шыѳдчѳ: "Нубдам татшѳмтѳ ворсѳм", и челядѳ пѳр жѳ
заводитѳны "ворсны" велѳдан материалѳн. Ворсѳгѳн челядѳлѳн сѳвмѳ
и психиканс: найѳ радлѳны, кор кужѳны мыйкѳ бурѳ шуны, шогсьѳны,
кор мыйкѳ сѳрнинн оз артмы. Челядѳ велѳдчѳны и сѳрнитан культураѳ.

Став ворсѳмсѳ велѳдысь нубѳѳ ачыс. Но сылы оз ков торкны
ворсѳмсѳ: "Тѳ вѳчин ѳшыбка!" лиѳѳ "Висьтав, кыдз колѳ!" - татшѳм
кывъясѳн.

1 классны велѳдысь ворсѳмылыс правилѳсѳ висьталѳ рѳчѳн,
медым ставѳн гѳгѳрвоисны, кыдзи колѳ ворсны. А кор ворсѳмыс па-
ныдасѳѳ мѳдысь нин, сѳк велѳдысь висьталѳ сѳмнн ворсѳмыслыс
нимсѳѳ.

Велѳдысь ворсѳгѳн оз скѳрав, оз дѳзмы, кор велѳдчѳнсьяслѳн
мыйкѳ оз артмы, а отсалѳ, подсказывайтѳ аслас калѳлѳн, интона-
цияѳн, мимикаѳн, жестъясѳн стѳч вѳча кывсѳ. Лиѳѳ шыѳдчѳ класс
дорѳ: "А Ваня эськѳ кыдзи шуис? Ваня шуис эськѳ тадзи ..." и
висьталѳ колана кыв лиѳѳ предложение.

Ворсѳм артѳѳ бура, кор велѳдысь ачыс дасѳѳма став реквизицѳсѳ
/колана чачаяс, сѳрпасъяс и с.в./.

Ворсігн велбднсылн оз ков вунбднн и класс йнлнсь, кор дбска дорн "ворсбнн 2 - 3 морт, а мукбднн пукалннь парта сайнн. Пукалнсьяслы велбднсь сетб роль - учительлнсь, контролёрлнсь, жорнлнсь и с.в. Позьб разбднн и сигнальнбй карточканс. Дерт, бурджк, кор ворсб класснс ставнас лнбб колонкаясбн. Пример влбб позьб вайбднн татшбм ворсбмьяс: "Ас ныра Фома". Фома век висьтавлб "абу" кнв. "Оти Фома петб ворсны, вочавидзбм обрнн снбб пуксьб. Петб мбд Фома. Мбд пуксьб - петб коймбд и с.в. "Чепсы" ворсбм. "Оти калб, мбд, коймбд и с.в.

- Тэ код1?

- Ме Нина. Тэ код1?

- Ме детинка. Тэ код1?

- Ме велбдчысь. Тэ код1? И с.в.

Медым велбднсь гбгбрвоис, кнцзи челядь усвоитснн велбдан материалб, позьб используйтнн сигнальнбй карточкаяс. Найбс розьб вбчнн:

1. Босьтнн кнк рбма квадрат лнбб прямоугольннк.
2. Кузь прямоугольннк помб ляннн кнк гбгыль /кнк рбма/.
3. Иитнн кнк рбма гбгыль бедьтор влбб, медым позис кутнн кннн.

Ворсігн челядь соревнуйтбнн колонкаясбн. Челядь думыштбнн асланнс командалн комнбн ннм. А дбска влбб бур воча кнвннсь обд командалн велбднсь рисултб кутшбкб фнгуркаяс: гбгыль, кодзув, треугольннк и с.в. Урок помнн лнцббнн кутшбм командалбн фнгурканс унджк. Вермнсьяслы сетсьб вымпел, флажок /ас кнбн вбчбмтор/.

Лнбб велбднсь сеталб жетоньяс налы, кодьяс вочавидзбнн правнльнбя. Урок помнн лнцббнн жетоньяснсь лнцбб да ннцбнн вермнсьбс. Жетоньяс бара жб позьб вбчнн ас кнбн: гбгыльяс, треугольннкьяс и с.в.

Медводдза урокьяс нубднгнн ворсбмбнн правнльяснс конкнцбсь, а сесся обьктамбнн. Дерт, велбднсь урок келбб дасьтннснгнн ачнс обрбб став ворсбмбб. Снбб кутб тбдвылн: велбдлбмбсь аля абу

челядь коми кывсӧ дӧтсадын, сӧрнитыштӧны али оз?

Оти урок вылын позьӧ нудны кызь бти, сідз и некымын ворсӧм. Кадколаст - 3 - 5 минут, 15 минутӧдз. Позьӧ нудны дзоньнас уроксӧ ворсӧмсор. Татшӧм уроксӧ бур дасьтыны сӧк, кор велӧдӧм материалс повторяйтчӧ лиӧб закрепляйтчӧ.

Ворсны позьӧ парта сайны пукалігӧн, а позьӧ и вӧрӧдчӧмсорӧн, велӧдӧлӧмӧн, котралӧмӧн. Ворсны позьӧ и сьылӧгтырӧн.

Оз ков виччысьны, кор челядь кутасны тӧдны уна кыв. Ворсны колӧ заводитны медводдза уроксянь.

Кыв кузя ворсӧмъяс

Кызьзи классифицируйтны ворсӧмъяс, исследователъяс костын абу бти пӧлӧс видзӧдлас. Ми кутам кутчысьны татшӧм классификацияб:

- фонетическӧй ;
- графическӧй ;
- лексическӧй ;
- грамматическӧй ;
- сӧрни сӧвмӧдан.

Фонетическӧй ворсӧмъяс

Медым челядь колана ногӧн шуалісны коми сӧрни шыяс, нудсьӧны татшӧмсяма ворсӧмъяс:

- кывпесанъяс велӧдӧм. Телъстъяс позьӧ аддзыны челядьлы йӧзӧдӧм книгагяснсь.

○ - "Зарядка для нашего язычка". Коми сӧрни шыяс шуалӧм. Коми кыв велӧдӧмсьӧлӧн сӧрни - сійӧ эталон, образец, кызьзи колӧ шуавны коми сӧрни шыяс.

- "Мачӧн" ворсӧм. Мог: колӧ висътаины колана шы вылӧ кывъяс. Мы: колӧ: мач. Ворсӧм: челядь сувтӧны кытшӧ, велӧдӧнсь шыӧдӧлӧм мачсӧ, шуӧ кутыӧмкӧ шы, челядь куталӧны мачсӧ да висъталӧны колана кывсӧ.

- "Пышкай". Мог: сьвмбдны фонематическбй слух. Мый колб: чышъян /син кбртавын/. Кыдзи ворсны гижма татшбм книгамн: Рочев Ю.Г. Коми челядьлбн важъя ворсбмъяс.- Сыктывкар, 1988, 9 л.б.

- "Коді сьсьдджк?" Мог: сьвмбдны фонематическбй слух. Мый колб: жетонъяс. Ворсбм: 1. Велбдысь лыццбб кывбуур либб мойд комибн. Челядь кывзбны сгся да висьталбны: кутшбм кывъяс, предложениеяс найб тбдйсны да гбгбрвоисны. 2.Челядь сгся кывзбны да висьталбны, пример вылб, К шы вылб кывъяс.

- "Пос". Мог: висьтавын сетбм шы вылб кывъяс. Мый колб: вымпел, жетонъяс, флажокъяс. Ворсбм: Колана шы вылб челядь думыштбны кывъя Кутшбм рад висьталас унджык кы, сьмын унджык флажок сувтбдсбб налбн пос вылб. /Поскыс рисуйтбма дбска вылб мелбн/.

- "Тбдмав, мый ме висьталі". Мог: кужны вуджбдны роч кыв вылб кывъяс, кодъяс шуигбн пбшти бткодъбсь. Мый колб: жетонъяс. Ворсбм: Велбдысь шуб кык кыв. Велбдчысь повторитб найбс да вуджбб роч кыв вылб. Пример вылб: кок - кбк, пбч - кбч, ош - оз, кань - пань и с.в.

Графическбй ворсбмъяс

Ворсбмъяссбб позьб нубдны коми шыпасъясбн тбдмбдигбн.

- "Кутшбм шыпас дзебсббма?" Матрешка вылб гижма кутшбмкб шыпас /позьб 0, 1, ДЗ, ДЖ, ТШ/, но шыпас джынсбб тупкбма, тыдалб сьмын улысса вкбныс шыпасылбн. Мог: тбдмавын кутшбм шыпас дзеббма Матрешка. Шыпас тбдмалбм обрын колб думыштны сы вылб кывъяс.

- "Думышт кыв да гиж".

1/кор 0 шыпас сулалб кыв заводитчигбн: бчки, бти, бкмыс, бшинь, блзбс и с.в.

2/кор 0 шыпас сулалб кыв шбрын: мбс, вбв, кбч, кбк, тбв, лбз, обж, пбч, пбль, йбв.

3/кор коймбд шыпасс К: кык, кок, кбк, рок, вок, нбк.

4/кор нельбд шыпасс Ъ: пань, кань, нянь, чань, пась, дадь, жонь, пбль.

- "Содты колана шыпас да гиж". Сетѣма шыпасъяс, кодыас шысѣ колѣ обрѣины коланасѣ да гижны артымѣм кывсѣ: г м к п ч в т з н р л е ъ.

.аа /гач, маа/	.уч /руч/
.аань /кань, пань, чань/	.ок /рок, кок/
.ѡв /вѡв, тѡв/	.оз /коз, поз/
.ыр /зыр, мыр, ныр/	.ым /лым, гым/
.джы /ѡджыд, ѡджыд/	.ѡс /мѡс/

- "Дѡсѡд гѡз". Борсѣм заводитѣѡ ѡти кывсаянъ и нубдсѣѡ водзѡ обрѣя шыпассянъяс. Кутшѣм шыпас выѡ помасѣѡ кывѣяс, сѣтшѣм шыпассянъ заводитѣѡ выѡ кыв:

ѡѡув-й.в.в.р.к.к.к.к.з.л.н.р.ч...

ѡѡув выѡ кѡв вѡв вѡр рок кок кѡк кык коз зѣп пон ныр руч черѣ

- "Артымѣд кыв". Колѣ сѣтѣм слог дорѣ содтыны мѡд слог да артымѣд-ны кыв.

пы...	ѡѡ...	сер...
че..	дѡ...	май...
ча..	ко...	ныв..
пызаян	ѡѡув	серпас
черѣ	дѡрѣм	майтѡг
чача	козин	нывѣа

- "Дѡсѡд кывѣяс". Сѣтсѣѡ кутшѣмѡ кыв. Бѡд шыпас дорѣ колѣ домытны некымын кывѣсн.

Р	О	К
руч	оз	кѡч
рыт	ош	кѡк
и	ѡ	в
ѡбра	ѡшкы	вѡв
ив	ѡдѡс	ѡр

П	У	Р	Т
пон	ур	руч	тасъті
пань	у.ж	рнсь	тѳв

Графическѳи воробьяс эмбѳс уна пѳлѳс. Ми вайѳдѳм сѳлын некѳмынѳс.

Лексическѳи воробьяс

1/номинативнѳи воробьяс. Велѳдчысѳяс висѳтавлѳны торѳя пред-
метѳясслѳс нимѳяссѳ, действеисѳ, признаксѳ, налѳс лѳдсѳ, ка-
чествѳсѳ. Татѳлѳм воробьяс дѳрѳи чѳлядѳ велѳдчѳны бѳдѳ корсѳны
паметьсѳынѳс колана кѳвсѳ да висѳтавнѳи гѳраа.

- Воробьяс "Черѳи кѳйѳм", "Бѳбувѳяс" да "До капитанѳя" ѳтколѳвьѳс.

Серпасѳяс дѳрѳ /черѳи, бѳбув, кораблик/ вѳчсѳѳ бумаганѳс зѳптор,
ворсѳгѳн сѳтчѳ велѳдчѳсѳлѳ верѳѳ пѳктѳннѳи кутѳѳмкѳ серпас лиѳѳ
карточка заданиѳнѳ. Велѳдчысѳлѳ колѳ петѳѳдѳлѳннѳи серпасѳѳ да
шуны гѳраа комиѳн предметѳлѳс нимсѳѳ.

- "Зарнѳи куд" лиѳѳ "Тѳра пѳстер". Кудѳѳ лиѳѳ пѳстерѳѳ водавѳв
пѳкталѳма чѳчѳяс али серпасѳяс, чѳлядѳ видѳѳдѳтѳг перѳялѳннѳи найѳѳ
да шуѳнѳ комиѳн предметѳлѳс нимсѳѳ.

- "Катшасѳн". Бумаганѳс вѳчсѳѳ кѳк гѳгылѳ, ѳтарѳс колькѳвѳк.

Найѳѳ колѳ йѳтнѳи сѳдѳ, медѳм повѳс костѳясѳс сѳявнѳи едѳкѳ лѳ-
пѳспѳкѳяс, кодѳясѳѳ тѳѳтѳ вѳчѳма бумаганѳс. Катшасѳнѳнѳи лѳпѳс-
ток вѳлѳ повѳѳ клѳѳтнѳи пѳснѳи серпасѳяс, лѳпѳстѳкѳясѳѳ повѳѳ
вѳчѳнѳ уна рѳма /рѳмѳясѳлѳс нимѳяссѳѳ велѳдѳгѳн/, повѳѳ гѳннѳ
кѳвѳяс и с.в. Ворѳбѳм: чѳлядѳ бѳсѳѳѳннѳи кутѳѳмкѳ лѳпѳстѳкѳ да вѳчѳ-
нѳ сѳтѳм заданиѳсѳѳ.

2/альтернативнѳи воробьяс. Мѳг: Колѳ ѳбрѳннѳи сѳтѳм кѳвѳясѳсѳ,
кѳв тѳчѳясѳлѳс лиѳѳ предѳложениѳясѳлѳс колѳнасѳѳ, ковѳѳмсѳѳ висѳ-
тавѳн ѳз ковѳѳ.

- "Кѳнѳ пѳль, кѳнѳ сѳв?" Стаѳѳн сѳвтѳннѳи кѳтѳѳ. Кѳтѳѳ ѳѳрас ѳтѳ
ворсѳсѳ /код вѳлѳ усѳс пѳд/. Сѳѳѳ петѳѳдѳлѳ сѳн вѳлас да шуѳ:
"Тѳѳѳ пѳль". Код вѳсѳѳѳ сѳѳѳ сѳвтѳѳ, сѳнѳ колѳ висѳтавнѳи: "Тѳѳѳ
сѳв." Кодѳ ѳз кѳж вѳчѳлѳѳѳннѳи, сѳѳѳ сѳвтѳѳ кѳтѳѳ ѳѳрѳѳ.

- "Мый радейтб сѣйны кбч"/ом, кань и с.в./ Сетѣм кывъясись
люб серпасъяс пытхкысь челядь обрѣйны колана кывъяс.

- "Кѣкбнач". Тайѣ ворсѣмсѣ позьѣ нубдны повторение дырѣи любѣи
лексическѣи тема велѣдѣм обрын. Велѣднысь висътавлѣ кывъяс
кутшѣмкѣ тема сѣрти, а велѣдчысъяс, кывѣйс кѣ сетѣм тема сѣрти,
кинаныс клопнитѣны. Пример вылѣ, темаис "Семья". Кывъяс: мам,
пѣч, пи, пѣль, ныв и с.в. /кинаныс ставѣн клопнитѣны/, бшинь
/некод оз шыав/ и с.в.

- "Висътав, кыдзи колѣ". Уджалѣны сигнальнѣи карточкаясѣн.
Велѣднысь тшѣктѣ обрѣйныи правильнѣи предложение сетѣмъяс пытхкысь.
Ме гижѣ. Гѣрд дѣгѣм. /Ставлѣн петкѣдлѣны гѣрд сигнальнѣи карточка/.
Коля гижѣ. Лѣзъяс чышъянъяс./Петкѣдлѣны лѣзѣс/.

З/конструктивнѣи ворсѣмъяс. Мог: Лѣсѣдны ас кежысь кывтѣчасъяс,
предложениеяс.

- "Корсь парасѣ". Дѣска вылѣ кык столѣикѣ гижѣма кывъяс, кодъяс-
нысь колѣ лѣсѣдны кывтѣчасъяс. Кывъясись вермасны гижсыныи и
карточкаяс вылѣ. Пример вылѣ,

рок	гѣрд
оз	колькви
сѣркни	пѣсь

- "Мачѣн ворсѣм". Велѣднысь шуѣ кутшѣмкѣ кыв, а велѣдчысъяс ду-
мыштѣны тайѣ кывѣи кывтѣчас, предложене:

"Пызан"	-	нджыд	еджыд	сулалѣ
"Мам"	-	шань	мелѣ	муса мунѣ

Грамматическѣи ворсѣмъяс

Бид грамматическѣи тема велѣдлѣгѣн позьѣ нубдны ворсѣмъяс.
Позьѣ осьѣтны выльнджык пасѣм ворсѣмъяс, содтны вылѣ задание
на дорѣ. Мог: велѣдны вѣдитчыны грамматическѣи формясѣн.

- "Уна али этша". Уна да ѣтка лыда существительнѣиас тема велѣ-
длѣгѣн. Мый колѣ: сигнальнѣи карточкаяс. Ворсѣм: Велѣднысь шуалѣ
кывъяс, а челядь петкѣдлѣны сигнальнѣи карточкаяс.

Пример вылъ: пызан пызанъяс, кань каньяс, с.в.

- "Катшасин". Кылэм ворсны, вблм пасйбма нин. Делестокъяс вылын гижбма повелительнбй наклонениеа глаголъяс. Велбдчысьяслы колб найбс ляддыны да вбчны заданиебс. Пример вылъ, босыт книга, лок дбска дорб и с.в.

- "Содты кывъяс". Серпас серти лбсьбдбны кык кывъя предложение. Свсся нрждбдны сйбс, содтбны коймбд, нбльдб ... кыв. Кодлбн лоб медся кузь предложение, с'йб и вермб. Пример вылъ, Кбч котбртб. Еджид кбч котбртб. Мича аджид кбч котбртб. И с.в.

Сврны сбвмбдбм вылъ ворсбмъяс

Коми кывиб велбдан урокъяс вылын колб нубдны сэтйбм ворсбмъяс, кодъяс сбвмбдбны челядълмсь сврнисб диалогын да монологын. Татйбм ворсбмъясб шубны ситуативнбйбн. Велбднсь висьталб кутйбмкб ситуация /лавканы, больничаны и с.в./, вкль велбдчысьяс костын рольяс и ставбн ворсбны. Асланис сврниб челядь пырббны велбдбм кывъяс, фразаяс, ставоб, мйй помнитбны.

Тшбкыца урок вылын челядь инсценируйтбны коми либб роч мойдъяс, дерт жб, коми кыв вылын.

Т.Н.Артеевалбн да Л.А.Тарабукиналбн статьясын вайбдбма уна пблбс ворсбм. Став материалбс чукбртбма и прбверитбма школаясын.

"Куим часа программа серти коми кывиб велбдбм. Методическбй индбдъяс" пособиени /Сыктывкар, 1990, 6 - 9 л.б./ сідажб эм вкбн, кбнй гижбма ворсбмъяс йылысь.

Л.Г.Рочевлбн "Коми челядълбн важъя ворсбмъяс" книганын йбвбдбма 19 ворсбм. Позьб и набн вбдитчыны коми кыв урокъяс вылын.

КОМИ КЫЛЪО РОЧ ЧЕЛЯДЬОС ВЕЛОДГОН ЛИТЕРАТУРНОЙ
ГИЖДЪЯСОН ВДИТЧОМ.

...Коми кыв велдысьлы колб тдмбдны роч челядьос и коми литературной гиждьяскд. Вбчны тайос сизим-дас арбса челядькд, кдъяс муртса на босьтчбны влбдны коми кыв, дерт, абу кокни. Видлалам, кутшбм гиждьяс позьб пыртны коми кыв урокьяс вылб, кутшбм принципьяс серти найос ббрыны.

1. Оти-кб, литературной либб фольклорной гижд (дэоляник кивбур, кывпесан, мойд, сыланкыв, нбдкыв) вермас иллюстрируйтны грамматика кузя материал. Шуам, зэс сыбкыда челядь велалбны сувтбдны существительной колана падежыбй формаб. Тбд вылб босьтны челядьлы падежыдъс вежортасб да формаб (кывйыс) отсаласны коми йбзкостос дэоля войтырлы сибм сыланкывьяс. Важ коми йбз бура гбгброволбны, мий сыланкывыбм позьб не сбмны лелькуйтны, лбньбдны кагабс, но и велбдны сбрнитны. Уськбдам тбд вылб сыланкывьяс "Кбч йбктб", "Катша, катша, китш, котш" да мукбдьясбс. Предложениеяс либб кыв сочетаниояс начн лбзьбдчбны бти модель серти. Шуам, "Кбч йбктб, йбктб" сыланкыв кб велбдны, вежбрад сирасьб керантооя падежлбн формаис да вежбртасьс:

Кбч йбктб, йбктб
Ича табъя кокнас,
Вый тупыль вонас,
ШабI пачбс божнас,
Бсь йыла пиньнас,
Сыла-госа кывнас,
Льбм пу кор пельнас,
Сьбд сэтбр синнас,
Аслас дона куннас.

кoкнaс

вpнaс

oбжнaс

пннъ нaс

кнвнaс

пeль нaс

снннaс

кунaс

Кoч нoктo (мннн ?)

Ннмтaн дa кeрaн пaдeжъaс вeлoднн бурa лoсъялo "Кaтшa, кaтшa, кнтш, кoтш"
съялaнкнв.

Лeль кунтчaнннвнъaснн сoдзжo нaнaсъ пaнндaсъялoнн oтн пaдeжнн сун-
лaлaсъ сущeствнтeльннбнaс. Вaйдoдaм пpнмeръaс:

Кoкo тaбo, пшнн, пшннн

Чoдлa, пувлa згo,

Мнрпoмлa - нoрo,

Сeтoрлa - лoскo,

Льoмлa - кустo,

Oзлa - тнлaб

Бaбндлa тусълa

Кaнo дa вaнo.

чoдлa	!	
мнрпoмлa	!	
сeтoрлa	!	Мoгмaн
льoмлa	!	пaдeж
oзлa	!	
тусълa	!	

Пшнн (мннн ?)

Пышы (мыйб? кытб?)

ягб !
нѳрб ! Пыран
лоскб ! падеж
кустб !
тылаб !

Шѳвк кодъ корбсь,
Бумага кодъ яйыл,
Увлань вужъяв,
Вывлань коръяв!
Ижлы кызбм,
Порсьлы лудбм,
Ошлы висьбм,
А Колялы здоросье,
Илжыла быдмыны!

Тайб лелькуйтчанкывини повтѳрййтчбни матыстчан да сетан падежа
существоительнбяс. Матыстчан падеж (мыйлань?): увлань, вывлань.
Сетан падеж (кодям?): ижтч, порсьлы, ошлы, Колялы.

Коми гижысьяс тѳбкыда пыртбны челядьлы сибм кывбуръяс ѳбзкост-
ся сылангчувьясьясъ яслиспѳлбслунсб. СІлз, Юстина Аверкиевна Попо-
ва "Кокб, кокб, ветлы" кывбур лбсьбдбни лелькуйтчанкыв манераини. Ва-
ибдам тѳнІ нѳджыд ѳкбнѳяѳ тайб кывбурсы:

Кокб, кокб, ветлы
Дышлы тѳ эн сетчы.
Кокб, кокб, котравь,
Удалджика котравь
Пувъя, тѳшка ягб
Вѳж нѳрпоиа нѳрб...

Чѳскыл вотбсьяссб
ЗІля котрбдлы тѳ

Батылды да мамылды,
Польдылы да пьндылы,
Иджид айдылы,
Иджид мамылды...
Пушб - кузолбн,
Тшакб - пестербн,
Озб - тасьтбн,
Льбисб - пож тырбн.

Тайб кывбурьсь зэв кокни адзыны бти падежнбй формаа существи -
тельнбяс.

Иджкывъяс, кодъясбс зэв ёна радэйтбны челядь, вермасны отсавны
гбгбровны, кыдзи вбдитчны отрицательнбй глаголъясбн:

Коми: Мбскыс ичбт, а йблыс оз и бырлы. (Мыссян доз)

Удм.: Вомыс эм, а оз сёрнит, синмыс эм, а оз куньтырав. (Чери)

фин.: Керасьё лун и вой, а чагыс оз коль. (Час I)

2. Мбд-кб, литературнбй гижбдъяс вылб колб мджбъыны и лексика ве-
лбдбгбн, челядь сёрниб выль кывъяс пыртбгбн.

Велбдысьлбн тшбкыда оз тырмы кэдыс, мөжым адзыны лбсялана ху-
домественбй текст, бд роч челядьлы лъдббм вылб хрестоматия
абу на лбсьбдбма. Та вбсна индам некымн гижбд.

Вбр-валъсь явленияс петкбдлъсь кывъяс велбдбгбн позьб исполь-
зуйтны А. Мишариналъсь кывбуръяс. Вайбдам отрывок:

Коми мубй, сьблбмшбрбй,
Помтбм парма, гульд ягъяс,
Визув вяс, паськыд видэ,
Гажа нбрыс, зыбуч нуръяс,
Вджид кока, винёв кыдэ.

А. Мишарина кывбурсб бытьб сибма коми му тбдысьяслы да коми кыв
велбдысьяслы. Нейджид кывбурын паныдасьб уна кыв, кодбс быть

колб тбдны челядылы. Синмад шыбитчб, мия кывбурсб лбсьбдма зу -
мыд кыв сочетанияяссь. Од ми кб "парма" кыв шуам, то быть нин
солтам, мия. Илб "помтбм". А ягыясд збыль гулыдбсь, нбрысьяс га -
жабсь, видзьяс паськыдбсь да с.в. Мбд ногбн кб шуны, тайб кывбур
отсалас пырты челядь сёрнбб не обмын торья кывъяс, но и кыв со-
четанияяс.

Нбшта бти кывбур А. Мисерина гижма бткодъ тэчася (сущ. + прил.)
кыв сочетанияяс используйтбмбн:

Видза олан, гажа тулыс!

Видза олан, энэж шбр!

Видза олан, егыд шондI!

Видза олан, ловзьяс вбр!

Видза олад, помтбм видзьяс!

Видза олан, кбдзбм му!

Видза олад, еджыд кызъяс!

Видза олан, визув в !...

Унджык существительныс челядылы вермас лоны тбдсабн (пар -
ма, ягыяс, вяс, видз да с.в.). Гижамбн дбска вылб кывбурсб прила -
гельнысбс колялбмбн, а сэсся тлбктымаслыныс тэчны лбсяланаяс -
бс. Челядь, дэрт, индасны, мия тулыс гажа, шондI егыд, кызъяс
еджыдбсь, в визувда с.в. Кывбур вылын уджалбм ббрын налы кокни -
джик лоб пырты асленыс сёрнбб зумуд кыв сочетанияяс.

Медводза да мбдбд классн велбдам челядькбд и бткмын пе -
сбс ним. Велбдысьлы оз ло сьбкыд аслыс адзнын кывбуръяс да сь -
ланкывъяс, модъяс да нбдкывъяс помбсьяс йлысь. Вайбдам танI не -
кмын кывбур, колъяс серти кокниа позьб лбсьбдн ворбм либб твор -
ческбй удж...

"Катва, катва, ките, котв" сьланкывыны эм уна зверь-пбтка ним.
Кадам челядылсь, мийла бид зверь вочо аслысполос удж? А сэсся

видлам асьным лбсьбдны татшбм сыланкыв помоч йилысь. Сбмни помеч вылни кутасны уджавны нин, шуам, гортса пембозяс. Дарт, волзвын колб сбритны сы йилысь, кодлы кутшбм удж лбсьялб. Помеч йилысь сыланкыв лбсьбдны позьб заводитны татшбм нондждж вкбнсянь.

Ту-ту - ру-ту!

Кильчб помб

Кодкб чукбртчбма

Помеч.

КодІ - зырибн,

КодІ - чербн, -

Быдбн

Мыякб

Мыякбкэрб.

Далам челядьяльсь : Китчб чукббтІсны помеч? СІдзкб, кодяс кутасны уджавны ? Лбсьбдем таяб помеч йилысьо сыланкыв.

Кывбур "КодІ кбнІ олб" тшбтш лбсьялб воробн вылб. Водзвын челядь тбдмасьбнн "ябра", "тури", "истан", "катша", "связ" кывясбн. Та ббрын учитель лядлб кывбурись валбмьяс, а челядь вочавидзбнн.

КодІ кбнІ олб.

КодІ олб пемьд вбрын?

Ябра, ябра.

КодІ тапкасьб нбрын?

Тури, тури.

КодІ тыяс дорын никсб ?

Истан, истан.

КодІ сбрб: Китша-катша ?

Катша, катша.

КодІ воясын оз узь ?

Связ, связь.

Г. Попов.

Эмбсь кивбуряс, кодяс асьныс вбзйны воробм. Татшм кивбурьяс позь в адзыны Г. Юшковн "Тешкодь сикт" книгамсь. Тані вайбдам на пысь кыбс:

"Мбс да кукань, уж да мегб,
Мегб сайны човб легб.
Потшбс вывсаян лядьб кыб,
Кымынбнбсь иирсьбнысб".

"Кичурулла
Сьылб гуля.
Бакб кычан
Увтб меж.
Оз кб лбсаяв -
Ачнд веж!"

Пэмбслбн собственнй нимис гижсьб идждь буквасянь. Тайб тема лэлбдлгбн позь вбзйны челядьлы содтавны коланаинб "катша" либб "Катшыс" кивъяс татшм кивбурбс:

"Потшбс вылын...	Потшбс вылын катша.
Потшбс улын ...	Потшбс улын Катшыс.
Йирб... лы,	Йирб Катшыс лы.
Оз сет...	Оз сет катшалы.

Г. Юшков.

Паськбм вылб индись уна кыв велбдыс вермас адзыны нбдкывъяссь.

Дбрбм вылб дбрбм, ковта вылб ковта, а ема сунис абу вблбма.

(Капуста)

Градяс кузя сё дбмаса сарапана ныв котбртб. (Капуста)

Пу кока, лбз платтьба, еждь вра. (Капуста)

Сизимдас вит пальто да ставыс резьтбм. (Капуста)

Сизимдас платтьб новлб, а кизь оз овлы. (Капуста)

Мича-мича сизим чыгына, а видэбдан кб - ббрдбдб. (Лук)

Пукалб дед, сб пасьбн пасьтасьбн, кодI сIябс кульсьбдас, сIяб и синьасб кьостас. (Лук)

Челядьбс колб тбдмбдны и коми да мукбд финн-угор кывъя ибз-лбн мойдтискбд. Татвбм мойдтис твбкыда позьб аддэны "Би кинь" журнальс. Но роч челядь оз на гбгбровны комибн тырвийб, сы вбс-на бурдык лядьныи налм мойдтисльс роч переводтас, а сэсыя вудбдывны урок вылии тема дорб лбоялана нэмдждь вбднтьяс. Пример вылб босьтам карел"ясльс "Красавица Насто" мойд. Насто вбвлб-ма сэтвбм мича нылбн, мий ибзыс оо кыдэ ом илмьс висьтавлбны:

" По локоть руки в золоте,
По колену ноги в серебре,
На макушке ясно волнышко,
На височках ясно звёздочки,
На каждом волосе по жемчужинке".

Тайб вббн вылас позяс уджавны "Морт" темаа урок вылии. Мб-дны вуджбдны коми кыв вылб, челядьлы ковмас тбдывны, мий "ло-коть" комибн лоб "гырдза", руки - кыяс, колено - пидэбс, ноги-кокъяс, макушка - вр пидэс, височки - кбсича, пель дIн, пель бок, волосок - врси. Со мийта колана кыв вит строчкаа гылбдны!
Э. Коми велбдльс, дерт, аддэс кад висьтавлбны челядьлы коми ибэлбн олэсног да обывайяс илльс. И бара жб тайб сбрнисб позьб иитим урок темакбд. Шуам, "Бидмбгтис" тема урок вылии позяс тбдмбдны челядьбс бткымин ибзкостса обывайкбд. СIдэ, ку-пальнича илльс висьтавлIгбн, позяс сбрнитны и сы илльс, кыдзи комиыя презднуйтIсны Иван лун. Та илльс да ибшта мукбд обм-чайяс илльс, кодтяс иитчбмим бидмбгтискбд (туояпу, бербса); вб-

лбдысь вермас ляддысьны В.Кудряшовалбн "Йбэкостса приметаяс" статьясь ("Войвыв кодзув", 1991 вося 4-од номерн). Сідзжб поэма вбдичны Алексей.Одинцовлбн "Купальнича" висьтбн (Одинцов А. Медводдза коса туй. - ККИ, 1985).

Бур эськб вблІ, велбдысь висьтавлІс кб, кызди мукбд финно-угорскбн йбз пасибны ассьыныс празникыяс. Иван луи пасийсьсьб Европа пасьтала, гажбдчбны тайб луншас твбтн и финныяс да венгръяс. Финляндияса нывъяс Иван луи вечерняб пывсьбны дзоридза корбсьбн, гадайтчбн: видзбдбны пывсян бшинь пыр ылаб, кодбс аддзасны, сІяб и лоб вербсьбн. Пывсян ббрын шыбитбны корбсьсьб пывсян вевт вылб. И сы серти, кызди усяс корбсьяс, "тбдмалбны", дыр-б да кызди кутасны овны водзб. Зонъяс ветлбдлбны керкамыс керкаб, кбзяева лядбс гбститбдбны сырьс вбчбм шыдбн да сырбн. Зонъяс сбян чбскылдун серти ббрыбны аслиныс гбтырпу.

Венгрияса нывбабаяс Иван луи войб чукбртбны бурбдбчан турунъяс, косьтбны найбс бипур вельтн. Венгръяс ляддыбны, мый тайб войб бид пблбс турунлбн эм ылжид бурбдбан вын. Нывъяс кыбны дзоридзьясьсь вркытъяс да шыблалбны найбс бипурб. Кодлбн медбдйб бзыяс, сІяб и медводз петас вербс сайб.

Уна интереснйтор йбэлбн празникыяс йлысь велбдысь вермас аддзыны таттбн книгаясьсь:

Календарные обычаи и обряды в странах зарубежной Европы. - М., 1983.

Сказания русского народа, собранные И.П.Сахаровым. - М., 1989.

4. Нблбд принципбн, код серти колб ббрыны литературнбн текст челядькбд уджалбн вылб, лоб художественнбн гижбдлбн полноценностьс, мичлунс. Коми кыв велбдысьлы колб сетны не сбмын коми кыв кузя тбдмилунъяс, но мбвпавны тшбтн и челядьлбн литературнбн сбмбм йлысь. А сІдзкб, кывбур ,сыланкыв, мойд,

вистъ лядльбм обрми колб сетми челядлы и "литературнб" валбмъяс:
 Кутбм аслыспляслуи челядъ аддзбм коми йбзкостса произведе-
 ниеясъс ? Кызди да кутбмбн тывовтчб коми морт произведе-
 ясын ? Кутбмбн тывовтчб автор? Кызди сйб, коми морт, петббдлб
 ассыс чувотвоясб, мбвпясбб?

Л.А. Тарабукина

ИУУ-са старшб преподаватель

А - сянь Я - бдз

Тшкыда коми кыв велбдысъяс элясбны, мый събкыд корсьны был
 урок кжлб кывбуръяс, кывпесанъяс и с.в. Найб ,дэрт, жб, эмбсь,
 но разалбмабсь книгаясы. Позьб найбс аддзыны и "Би кинь" жур-
 налыс. Со неважбн на вблй йбзбдбма, 1991 воин Н.Шукинлыс "Аз-
 букаа нбдкывъяс".

"А - сянь Я- бдз" - тайб коми алфавит серти лбсьбдбм кывбур
 чукбр, кытчб пыртбма и нбдкывъяс, и шусьбгъяс, и кывпесанъяс, и
 сыланкывъяс.

Статьян материалб сетбма татшбм кывъяс вылб:

АКАНЬ	ЕМ	МӞС	ТШНН	КСЬ
БОБУВ	ЁЛЬ	НЯНЬ	КАТША	ЯГСЕР
ВӞВ	ЖОНЬ	ОЗ	УР	
ГӞРД ГӞБ	ЗЭР	ӞДЗӞС	ФЛАГ	
ДАДЬ	ИСТОГ	ӞШИНЬ	ХОЛОДИЛЬНИК	
ДЗОДЗӞГ	ЗІ	ӞШКАМӞШКА	ЧЕРИ	
ДЗОРИДЗ	ЧАСІ	ПОН	ШЫР	
КОДЗУВ	ШОНДИ	РАКА	ЧЫШЪЯН	
ДЖАДЖ	ЙӞРА	СИЗЬ	ЫЖ	
ДЖОДЖ	КӞЧ	ТУРИ	КОЛЬ	
ДЖЫДЖ	ЛЫМ	ТШАК	ЭШКЫН	

1. Мед кѣтъ кодІ: зон ли, ныв ли,
 Сылсьь бѣрдѣм шы он кывлы,
 "Мам-мам", - шуб бурѣи-такѣи,
 Дерт жѣ, лѣб тайѣ... . (Н.Шукин, нѣджыв)

2. З.Шиликова. "Аканьлы сыланкыв"

Маша аслас "кагалы" -
 Век юрсиа аканьлы
 Съ млІс ѣыланкыв :
 " Узь жѣ, мѣнам кагаѣи,
 Съ ѣд синкыма аканьѣи,
 Унмовсь, ичѣт ныв.
 Узь ѣ нин со каньпиѣи,
 Вод жѣ , дѣна аканьѣи,
 Матыстѣ съ ѣд вой:
 Лѣчис вгид шѣндІис,
 ДугдІс оІрѣ шѣнтыны,
 Дѣбрѣ оз кой.
 Узь жѣ, мѣнам кагаѣи,
 Лѣ синѣяса аканьѣи,
 Бавшки-байѣбай.
 Пѣнпи лань тІс-унмовсис,
 Мѣнѣ сІдѣжѣ ун бѣсь тІс,
 Унмовсь зІля вай".

1. Зэрнсь кобув
 корсьб бобув,
 дэоридэ дэобб
 зерни юр,
 злія корсьб
 пашкыр коз ув
 пунсь-пуб
 койтсь ур. /С.Попов/
2. Бытьб бобув,
 Лэбб пулбн кор.
 Быть бд лэбзын - воис кб нин пбра.
 Эн вай шогсьм
 Кор понданс, брт,
 И эн зіль тэ кольны сійбс сьбрад. /П.Бушенев/
3. Бобув, мича бордья,
 мбд бобулбс ордйб;
 Небцд эжа вылын
 Чирк, кузь кома, сьылб
 Дай чеччалб звирк:
 "чирк-чирк-чирк". /Илля Вась/
4. Зэрнсь дэобис менб кобув.
 Пукаліс сэн сера бобув.
 Бобув тожб зэрнсь поліс,
 Сы вбсна и кобув коліс.
 Кобис зер, и шонді петіс,
 Меньм вбля мунны сетіс.
 Бобув дэоридэ вылб пуксис,
 Аслас шудбн мекбд вксис. /К.Васотов/

1. Сііс кѵ тѵ вердан бѵра,
Ваяс пес и ваяс турун.
Он кѵ повзын - вылас обѵ,
Тѵнѵ тѵвзыбдас бурь
2. Сѵііѵ зѵр и сѵііѵ турун,
Кепысь вылѵ оз сет вурун.
Ветлѵ бѵііѵ, быттьѵ ньѵв,
Тшяя кока мича
3. Кесѵбдлѵны уналаѵ,
Кесѵбдлѵсьлѵн гѵлѵс скѵр.
Сѵбкыд уджѵяс уджала ме,
Но ь сѵііѵа чѵскыд зѵр.
4. Радейта ме ассьѵм вѵлѵс,
Сііѵ тѵдѵ менсьѵм гѵлѵс.
Сыналышта вѵлѵс ачѵм,
Сііѵ нуас менѵ скачѵн. / С.Куликов/
5. Меным муса Рыжко лѵв -
Зарни рѵма чѵбѵ.
Муѵлѵд см вылѵ оз обѵ,
Муѵбдѵс оз сѵбдѵ.
Кѵнѵшнѵѵ ветла кор,
Сѵбд нѵнѵ шѵрѵм нула.
А кор сѵта сакар тор,
Кѵбѵс весыг нѵлѵ.
Страдѵйтѵгѵн турун юр
Новлам мѵбдлапѵлѵн.
Сысь бурджыкыс оз скѵр
Вѵлѵнѵѵ светысь вѵлѵс. /В.Лодыгин/

1. Вбрад, зер кѣтъ оз на коб,
 быд ноз улись аддзан гоб.
 Гѣрд гоб - медся мича тпак,
 гѣрд гоб абу ѣна тпак.
 Гѣрд гоб, шум, китѣ вай,
 гѣрд гоб, йѣктыштам, сѣ шайт ! / Н.Найдѣнова - С.Попов/
2. Станис серпас вылын гѣрд:
 Вугѣр шати, ноп и пѣрт,
 Пелыс, пык и нидзув доз,
 Весиг берет вылын ноз.
 Гѣрд и кийсьмысь, гѣрд и пон,
 Гѣрд и в кѣр ймын вон ...
 Сѣмын ѣти карандашн
 Талун рисуйтѣма Сана. / В.Лодыгин/
3. Ичѣтик-ичѣтик зонка му пыттѣ мунас да гѣрд шпана
 аддзас. / Гѣрд гоб/. / Нѣджив/
4. Нитѣка-ялаа век ягланѣ
 Челядь мѣдѣмаѣсь тпакла.
 Коръяс улѣ, быттѣ кулѣм,
 Ельдѣг дзебѣсис сѣся-сѣся:
 "Еджид сорѣс, челядь, корсьѣй,
 Тпак вотсьялѣн ѣд шусяд!"
 Кустьяс улѣ пырѣм ягсѣр
 Ёбѣяс вылѣ шѣтѣг ваксьѣ:
 "Корсьѣд бура, сѣки сѣра,
 Вѣськалад кѣ гуся позьѣ".
 Гобъяс-ѣбѣяс, шпня лѣбѣяс,
 Вѣськалѣснн вотчѣн дозѣ. / П.Образцов/

1. Гомбонд оз козмы сийс.

Тэвнас тэвзян си ни саць.

Овлэ - нуас тола шэ,

Тайс ислэдысьыс /Н.Щукин, нэджык/

2. Тэвнас медбуур дртэй -

Пуныс вэчэм даць.

Нимгун кэжлэ сийсэ

Меным вэчис баты.

Дацьли паськыд нырас

Кэрталэма кэв.

Даць пыдэсас батыэ

Пуктэма кык нэв.

Гылыд чойсянь дацьбэн

Ислэлам ми дур.

Валя чойэй метэг

Гортэ оз жэ шур. /З.Шиликова/

3. Дацьбэй, дацьбэй, голь-голь,

Батыэ-мамэ ордэ,

Чойэ-вокэ ордэ,

Пэлыэ-пэчэ ордэ.

Дацьбэ, дацьбэ, голь-голь,

Гымыштлас да лэптыштлас,

Кык керка вылэдз кайлас. /Лелькуйтчанкык/

4. Пэлытэ лэчын кэдыц тэв,

Шарик гора увтэ.

Чой горулэ кыдзи нэвэ

Даць со мунэ-торэ.

Дацьмыс бэрсэ бэтыэ бус

Лымйыс тпын моз кайэ.

Рая Ванякэд - эн усь -

Исковтэны тайэ.

/ М.Клюкова - С.Куликов/

1. Ланаямс гбрдбсь,

Сьмимс кузь,

Коклябр сапалас -

Дыр сэк он узь. /Нбджьв/

2. Дзодзбг обж сайн лым тыдалб. /Шусьбг/

3. Тэрмасьбны лэбачьяс

Мийбн воас ар:

Сэтб найб мунбнч,

Во чбж кбнi жар.

"Ветлбй лочки-бура,

Дзодзбг, юсь и тури !

Сбмын эн жб вунбдбй

Ассьнд чужанитб,

Ставннд шоннд тулсын

Локтбй мян ськтб !" /А. Ванеев/

4. Дзодзбгьяс, кьлад?

Шога тай сьмлад?

Га-га-га, га-га-га.

Кодбс да кбнi

Адлэмид б 1?

Га-га-га, га-га-га.

Кбн сэн шйтб,

Бьдбнбс нйтб.

Га-га-га, га-га-га.

Вокнмбс гус,

Сьбд вбрб нуис.

га-га-га, га-га-га.

Дзодзбгьяс, эн повзбй,

Горш кбн.с морсьбй!

Га-га-га, га-га-га.

Зсойлунтб пестбй,

Дзодзбгбс мездбй!

Га-га-га, га-га-га.

/ С. Куликов /

1. А.Мішаріна "Войвыв дзорідз"
 Сылбн вгылдун сямб оз шыятчы,
 Абу горзана шнясян мич.
 Сійб зав вылб некор оз кылдчы,
 Век жб, гажбдб, ловзбдб видз.
2. Шонді лунтыр шбйтб, мудзб,
 Вбр ді сайын сійб узб,
 Сацьмас, кбдзыц вабн мыссяс,
 Енаж шбрбдз сэсся кыссяс,
 Шуас:
 -Дона челяць, чолбм,
 Сма тіяны бур олбм,
 Быдта уна-уна дзорідз,
 Тьрта муоб лэбач горбн. /С.Попов/
3. Шонді судзб быдбн дорбдз!
 Ставы сійб мелі ань,
 Сылбн номьсь восьб дзорідз,
 Кисьмб вотбс, воб нянь.
 Мед жб вгзбб-ломзбб шонді !
 Бара вайб вгьд лун !
 Мед жб сылбн помтбм шоньц
 Дзорідзьясбн бэтб му. /И.Торопов/
4. Кыпыл гожа лунб
 Ми походб мунам,
 Сьыланкынным мяян
 Лун тбв кодь жб чож.
 Кытбб кбть он видзбд,
 Дзорідзбн тыр видзьяс;
 Мелі шонді дзирдбн
 Вгдб сб туй вож. /П.Образцов - Г.Юшков/

1. Мича эшкын да ставмс розьбсь. /Нодкыв/
 2. Видз вылыс мерайтём, ыжъясыс лыддынтём, пастукыс сира.
 /Нодкыв/
 3. Миша да Маша,
 Коля да Ваня
 Выгы вося ёлка
 Ёвчисны тан.
 Бит пома кодзув
 Туганас ёзйё,
 Выль воин челядьлы
 Выль шудлун ёзйё. /И.Вавилин/
 4. Узь, менам кодзулй,
 Узь, менам гулобй,
 Узь, менам албй оз тусь;
 Узьбны пармаын
 Ошпян, кёчпийн,
 Тэ обмын ётнац он узь. /Г.Ошков, потандорса сьыланкыв/
 5. ... Енажыс кодзулён тыр,
 Сэнй жё зыбка кодь тблысь.
 Лелькуйтбй, радейтбй пыр
 Мичлуноб войыввса тблысь. / В.Напалков/
 6. Кёдзыдысла кодзувьяс
 тронякыбны. Тблысь-сбчбн видзбдб
 керка чужбрас.
 Еджыд шальяс козьяслён
 туган йманьс. Ёз и пембс узьбны
 ылын вёртасас.
 Би ни ва, но цыланс
 лбзов вббра - Уна рбмбн вой кна
 бара пёртмасьб.
 / А.Мишарина/

1. Джадж дорын кос тасьт1. /Нудкыв. Воча кыв - шонд1/
 2. Воля, пшб, лыбдла,
 Съблэмшбѣс качбдла
 Аслам юрсь вылбѣжык,
 Пбтблѣкысь улбджык.
 Керка пытшкѣс петкбдла:
 Гбббч выв и паччѣр дор,
 Пблать пельбс, джадж и сѣр.
 Тані тэнад чужан горт,
 Менам дзоля, муса морт.
 Слйб некор мед оз вун,
 Нэнад кытѣ ють он мун. /Ю.Попова/
 3. Талун ми Васюкбд
 Лавкѣс пырем:
 Быдсяма чачанс
 Дладжъясын тырнс.
 Ошкыс и аканьс,
 Поньмс и вѣлмс,
 Танкыс и пушканс -
 Быдторьмс вѣл1.
 Сбмын тай Васюкбс^о
 Немтор оз кыскы.
 Кык ствола ружелань
 Чургбдѣ кысѣ.
 Васѣблы козиньс
 Тайб зэв дона:
 Кбсья пѣ кысьсысьбн
 Батьб моз лонь. /С.Куликов/

1. Дурк кѳ керка - сійѳ лѳк.
 Мустѳм сѳнѳ овнн.
 Пелькѳдыштнн гѳгѳрбок
 . Аганьяскѳд ковмас.
 Кѳчлы тѳѳкта пыртнн ва,
 Джодж чыпкалас опши,
 Ачым крѳвать лѳсьѳда,
 Мам мед менѳ опкас. /Е.Благинина - С.Кулизов/
2. Рузум пѳѳ тумѳртѳ,
 Мамѳ шалльѳн шебрѳдѳ
 Дѳоля вокушѳс,
 Куд кѳдъ пѳпу потаннн
 Дзуртан кудз пу лайканѳн
 Качайта сійѳс.
 Верда-уда, мед оз бѳрд,
 Ѳтнасѳѳ ме ог зновт -
 От пет мачасьнн.
 Узѳѳм костас чыпка джодж,
 Садьмас мнѳѳн, ворсам тѳѳтш -
 Кекѳначасьям. /Ю.Попова/
3. Ок и шыр, ичѳт ныр,
 Шкапѳсь ѳѳѳѳѳма сыр,
 Пызан йѳрысь сѳѳѳѳм кампет,
 Пазѳѳѳма юка лампа,
 Сѳсся торѳма джодж улѳ,
 Шышѳд ѳдвакѳ и сѳрѳ. /Н.Куратова/

1. Сынтог он вур гач ни дѳрѳм,

Сийѳ бѳд керкаын эм.

Весиг туйѳ босьтлан събрад,

Тайѳ стальись вѳчѳм /Н.Щукин, нѳджыв/

2. Вѳсни сутуга кодь ем.

Мый нѳ сѳнѳ ѳурис эм?..

Ѳтчѳд ворсѳгѳн сад йѳрын

Ассьѳм ко зялѳ ме дѳрѳм.

Мамѳ шупс: - Вай эн ѳбрд !

Дѳрѳм тѳнад лоас ѳбр.

Кыдз нѳ важкодъ лоас дѳрѳм,

Розяс кулакѳд кѳ тѳрѳ?

Сѳки мамѳ кѳрѳѳ востѳтѳс.

Ем да сунис сѳтысь босьтѳс.

Кѳть эз тѳдав емѳнѳн пис,

Сунис пѳрис сѳтчѳ: пѳрс.

Мамѳ емѳн шур да шур. -

Дѳрѳм лоис важсьѳс бур.

Со ѳд кыдзи вѳсни ем

Иджѳд польза вѳчис мем. / Ю.Васютов/

3. Вѳлис кѳртись, ѳбжѳс шѳртись. /Нѳджыв/

4. Ачис ичѳт-ичѳт, а став мирѳѳ мичѳмѳдѳ. /Нѳджыв/

5. Дзоля-дзоля ныв, да став йѳзѳѳ вѳчѳѳдѳ. /Нѳджыв/

6. Босьтѳ сартас, босьтѳ клей,

Сунис, ем да дѳра.

Вѳчи тамсь лѳбан змей

Ѳгѳинѳвса йѳрын. /В.Лодыгин/

1. Веж баць увт1 гусьбн ичѣт ёль
 Сѣстѣм васѣ ассьсыс лѣня нуис.
 Ас йивсьсыс дзяз некодлы эз долъ,
 А ѣд сысь артмис нджыд юс. /А.Мишарина/
2. Кѣ:1 уна нурис,
 Кѣн1 уна оль,
 Сѣн1 дзольгѣ-дурѣ
 Ичѣт ю кодъ ёль.
 Кѣть и с1йѣ ляпкыд,
 Олѣ сѣн1 ком.
 Чеччынглѣмѣн тшапкѣ
 С1йѣ лѣдз да ном.
 Васѣ юны волѣ
 Варгылъ кока ош.
 Матын йѣра олѣ,
 Веськѣдѣ век горш.
 Чѣскыд васѣ юѣ
 Кыйсьсыс-вотчыс морт.
 С1йѣ ёльы шуѣ:
 "Атѣѣ, вѣрса ѣрт". /В.Лодыгин/
3. Зѣв гажа талун нвланс,
 Зѣв сѣстѣм войтва моль.
 Ме мун1 да и ытал1,
 Кѣн жургѣ ѣрса ёль. /В.Лодыгин/
4. Коми сѣрни
 мел1, мыла.
 Парма ёль моз
 сѣлякылѣ.
 Сѣстѣм ёль моз
 с1йѣ кывтѣ
 парма шѣрд
 видзьяс вьвт1.
 Парма ёль моз
 йѣзын колѣ.
 Олѣ йѣзкѣд
 ѣти олѣм. /А.Лужинов/

1. Иньѡ да жоньѡ,
 Коньѡрѡ жоньѡ,
 Съѡд мышку выта жоньѡ,
 Гѡрд морѡса жоньѡ,
 Съѡд юр чута жоньѡ,
 Съѡд ѡѡж йла жоньѡ,
 Вѡсни кока жоньѡ,
 Йѡз вѡлѡгаѡ эн ветлы,
 Ас вѡлѡгаѡ лок.

Струк-страк пыльѡмѡ ! /Шьѡдчанкыв/

2. Атѡ дивѡ !

Кыѡз пу вылѡ
 ѡшѡис ялѡѡк -
 Гѡрдсьѡс-гѡрд !
 Кыѡс ножѡдѡ
 Ме сыланѡ -
 Лѡбѡис ялѡѡкѡс -
 Кѡть ѡбрѡд !
 Лѡбѡис ялѡѡкѡс -
 Он судѡѡд,
 Недыр вѡтлѡсѡн
 Дай мудзан ...
 Ёртѡѡс !
 Вѡсѡтала ме гусѡѡн
 Татѡѡм ялѡѡк
 Жоньѡн шусѡѡд.

Кодыр петкѡѡдлѡ

Нѡнѡ крѡшки,

Недыр мыста

Вѡис нѡшта,

Пукѡис матѡ -

Кутны позѡис ...

Но эг вѡрѡзы ме,

Эг повѡѡѡд. /П.Бушенев/

З.Тѡлын вѡрѡсѡ ѡлка чача

Сѡтѡѡм мѡчѡѡс ме адѡѡи:

Вѡжѡв рѡма, джѡнѡис гѡрд,

Бѡрас дженѡѡдик кык ньѡр.

Сѡѡѡѡв юра, еѡджѡд ныр,

Кѡсѡи ѡѡсѡтны, сѡѡѡѡ - жѡыр

Мѡнѡис кѡсѡѡм, кѡлѡис дѡѡнѡ.

Кѡдѡ тайѡ ? Тайѡ

/Э.Ванѡев/

1. Вексис кымбръясля сер.

Кысья воес поньд зэр.

Бытья кышысь вывсыянь кысья.

Поньд зэрнас кыз пу миссья.

Миссья пельсь, миссья коз.

Град выв пуктас, чьскыд оз.

Зэрыд быцтэ, шуэ пьчэ,

Мед жэ асьсыс уджэ вьчэ.

Эг ме ножмась сэки дыр.

Гортысь петі пырысь-пыр.

Поньд зэрысьд бмэй пола?

Нэла вылас дырджык ола! / А.Мишарин/

2. Медым зэрэ

Сувтса сербн,

Поньд зэрыд бур.

Сэсья кыз нэ,

Мамэ, быцма,

Оз кэ кэ тась пр ? / С.Попов/

3. Зэрэ, зэрэ ... Коставытэг, сідз ...

Зэрэ, нэшта содтысья - оз рамны.

Зэр улас и му, и вэр, и видз,

Ыбъяс пасьта - быгъя ва гураньяс. / М.Елькин/

4. Кымбр локтис и чардэн, и гымби,

Ыджыд тэв нырысь копыртчис сю.

Сэсья войтыштис зэр тусь и помся,

Бытья ведрансь, гузьбтис ва ...

Сьскыд артыштны зэрысья донэ:

Кыссис му вылэ зарни и ма. / А.Мишарина/

1. Истѣг кѣрѣоклѣн

Гожъялѣма бокѣс.

Мышкѣс лѣз, а банас - видѣдл,-

Серпасѣс ѣд кутѣм мича!

Истѣг бытѣѣ горѣз:

- Ворсыт мекѣд, ворсыт ...

Босѣтѣ менѣ, ною,

Гыжылт менсѣым бокѣс.

Чиркнит мансѣым тувѣ,

Озѣяс кѣ - он кусѣд.

Сѣк ме быдтор верма керны,

Лѣпта тшытѣыв быдса керка!..

Кнад истѣг тѣ эн босѣт,

Ворсны истѣгѣн оз позы! / А.Журавлев - Е.Козлов/

2. Ѡтик, мѣтик,

Кык, куим.

Ме - тулан,

Тѣ - кѣян.

Тури, тури,

Истѣг кок,

Кытѣѣ кора,

Сѣтѣѣ лок! /Дыдѣѣдлѣм/

1. Зэрб кѣтъ оз,
Коз улын кос.
Медея кыз увъяс
Чуткензі поз. /Г.Юшков, кывпесан/
2. Пѣртмасъбны вилѣн, лѣбѣн
Дзоридзъясмс эрдас, тан.
Лысва дзирдѣн сѣн жѣ бѣжѣ
Еджид вра боббнянь.
Бггд шондѣ лѣня уйѣ,
Раскын тивѣѣ колипкай.
Дзоридз вылын мазѣ юѣ
Боббняньѣн юмов чай. /В.Кутманов/
3. Зэрсьмс кобув
Корсьѣ бобув,
Пытѣѣ кодаувкот,
Весяг мазѣ
Дзоридз масѣ
Зэригѣн оз вот. /С.Попов/

1. Китѡм-ноктѡм, а мунѡ. /Нѡджыв/
 2. Уджала ме лун и вой,
 Кѡть ог клы ни ог сѡй.
 Кор тѡд ковмас тѡдни кад,
 Висѡставны ме вывтї рад. /Нѡджыв/
 3. Тїч-точ,
 Тїч-точ.
 Мунѡ часї.
 Сѡр-ѡ водз ?
 Мамѡ шуѡ: - Вай эн сѡрнит,
 Вод вай, шуук, зѡв ѡд сѡр нин.
 Паплы шуѡ: - Зѡв на водз,
 Тѡныд водны оз на позь.
 Тїч-точ,
 Тїч-точ.
 Мунѡ часї.
 Сѡр-ѡ водз ? /Ю.Васютѡв/
 4. Оз и мудзлы, часї мунѡ,
 Кыѡ олѡмыслысь лад:
 Медым нинѡм ме эг вунѡд -
 Пажнайтан ни водан кад.
 Тїч да тѡч, тїч да тѡч -
 Менам индѡд серти вѡч.
 Мыйта час мем тїчкас сїѡѡ,
 Весиг артавны ог кул.
 Сѡмын тѡда, быцма мыйѡн,
 Уна муркѡда ме удл.
 Тїч да тѡч, тїч да тѡч -
 Менам быдлатї век стѡч. /И.Тѡропѡв/

1. Жьлбб дорын вьт тасьтї. /Нбдкыв/
 2. Шондї петб, шондї петб !
 Миян сиктб регыд пырас.
 Кбнкб дыр нин олїс метбг,
 Гажбї сьмсь бна бырис.
 Дона шондї, шонтыт менб,
 Менсьым муса мамбс шонты.
 Дыр нин кодзыдб ми венїм,
 Дыр нин пачнымбм ми ломтїм. /В.Лодыгин/
 3. Быд асылб петб шондї, -
 Вайб гажа югыд лун,
 Ставоб гбгбр бура шонлб, -
 Шуда номбн саламб му.
 Шондї вайб шоньц гожбм,
 Медым босьтнн сьмсь гох,
 Медым быднн ме, кьдз пожбм,
 Медым лон кбр кодь чож. /И.Тропов/
 4. Ассьмс удкоб ставоб стбча
 Зарнн шондї бара вбчас,
 Бара мудзас,
 Бара узас,
 Бара мьссяс,
 Бара миян дїнб кьссяс ...
 Вердб, вкталб да шонтб, -
 Ставоб вбчб удам шондї ! /С.Попов/
 5. Асья шондї малалб
 Менсьым чужбманбс -
 Узьнїнсьым чеччбдб
 Менб муса камб. /В.Попов/

1. Яла ягысь

Йира Ёль

Сора Ёбра

Дны волб. /Г.Шиков, кышесан/

2. Код нб эськб мунбма

Миян керке дорбд ?

Лымбб ставбб таялбма,

Кысьбма тшбтш згрбд.

Тавсь кындзи чегбма

Йбрысь потлбс-майбг.

Мый нб эськб корсьбма ?

Код нб эськб тайб ?

Тайб Ёбра вблбма

Кыськб парма шбрысь:

Гажыс Ёла бирбма

Гожся турун кбрысь.

Джуджыл лымббд собавны

Сыль абу покни ...

Мыйла эськб гожбмыс

Та дыра оз лок нин ? /С.Тимушев/

3. Ёбрыс Ёбраясыс ордын

Сувтса Пельным быттбб гортын:

Ветлб вакбд бти туйбд,

Оти Ёльысь васб юб,

Оти пумсв кульб кысьр

Отылаан узббм ммысьт.

Но кор чбсмесыштны колб,

Ёбра бтныс сяктб волб. /"Ёбра" поэмамыс юкн. А.Ванеев/

1. Гошманас руд рѳма ветлѳ,
Тѳлын еджыд гѳн век петлѳ.
Пельяс кузьѳсь, дженьыд ѳѳж ...
Полѳ быдторйысь нѳм чѳж. /Ю.Попова, нѳджык/
2. Тѳлын уна удж оз-вѳч
Дженьыд ѳѳжа, тѳрыѳ кѳч.
Мый нѳ колѳ вѳчны
Дзыкѳдз кымѳм кѳчлы? /С.Попов/
3. Рас бокын асылѳдз
Дурисны-ворсисны кѳчьяс.
Эрд вывсьыс кок туйнас
Прѳшвиѳ кыисны лымѳ. /М.Елькин/
4. Кѳч йѳктѳ, йѳктѳ
Миѳа дав вылас,
Чукля джек кокнас,
Карнан коснас,
Кузь мегыр гырѳнас,
Пипу кор гырѳнас,
Сир кольк синнас,
Корѳсь гоз пельнас,
Тут кодь ѳѳжнас,
Да йѳктѳ, да йѳктѳ. /Челядь сыланкык/
5. Кѳч ѳѳж кузьта гошманѳй,
Колин, ѳытѳѳ вѳт.
Ветлѳдлан тай чожа зѳв,
Эг и тѳнсь пѳт.
Войяс зѳв нин пемьдѳсь,
Оз нин мургы гым.
Регыд кутас лѳбавны
Кѳч пель пасѳта лым.
/А.Мипарина/

1. Ми посни еджид лым чиръяс,
 Ми лэбалам нин дыр,
 Зев кокныдсь ми, гѣн кодьсь,
 Зев кѣдзыдсь ми пыр.
 Со тайбрудов кымѣрыс
 Пыр вѣлі мян горт.
 Сэсь лэччим ми со му вылѣ,
 Мед шоччас мудэбм борд. /Е.Колегов/
2. Ывланс еджид,
 Ывланс югид:
 Усьѣма небыдик лым.
 Небыдик - гѣн кодь,
 Кокныдик - тѣв кодь:
 Тѣкѣтѣ му бердас инѣ. /Илля Васѣ/
3. Нада, Таня, Юрик, Толя -
 Кырѣд исковтѣм ми нѣлѣн.
 Лымѣ турбыльтчымѣ - тѣрр !
 Армис ыдхид лым мач юр. /Э.Ванеев/
4. Петѣм ывла вылѣ гортись,
 Зіля вѣчим лымѣмьс мортѣс.
 Юрас вугтѣм ведра пуктѣм,
 Синъяс пыдди шомъяс чутким.
 Вомѣс сідзѣл вѣчим шомысь,
 Ныроѣ лѣсалѣм бѣдѣ помысь.
 Со и армис вѣчанторѣмс. /В.Лодыгин/
5. Ывла вылѣм лым нин усьѣ -
 Гѣлѣм бытѣл эз и вѣв.
 Войвыв саридз дорсянъ гусѣн
 Бара локтѣ кѣдзыд тѣв. /И.Торопов/

1. Тѳвѳд карта пыткын олѳ,
 Гѳжѳмнас куш узьны волѳ.
 Эз кѳ видзantorьмс вѳв,
 Эн и сѳйлы нѳк ни йѳв. /Н.Шукин, нѳджыв/

2. - Тошѳ кумѳ,

Кытѳѳ мѳдѳн ?

- Тошѳс вузавны.

- Мый тош вылед керан ?

- Косатор кора.

- Мый косанас керан ?

- Турунтор ышка.

- Мый туруннас керан ?

- Мѳскѳс-кукѳс верда.

- Мый мѳс-кукнас керан ?

- Лѳблѳѳтор лысьта.

- Мый нѳ лѳблѳѳнас керан ?

Нылѳс-пыѳс верда.

- Мый нѳ ныв-пинад керан ?

- Мед ыджыд тубны,

Уджавны пондасны.

Зарна сюръя лѳптасны. /Челядь сьыланкыв/

3. Йирсѳѳ лудын

Куим мѳс.

Гѳрд да еджѳд,

Сьѳд да лѳз.

Кытсь нѳльѳд

Мѳскыс лон ?

Недыр мьсти

Гѳгѳрвоп.

Мамыс сайын

Вѳлѳм кук,

Петкѳѳчыліс

Ѳти здук ! /Г.Шуков, лыдлѳѳдлан/

1. Зарна рѡма, бѣдѣ ѡбѣ,
 Сѣбѣ эм кѡ - ставис шанѣ.
 Сѣбѣс некѡр та эн шѣит,
 Тайѣ дѡнаторѣис ... /нянѣ/. / Н.Пукин/
2. Олѡм абу шанѣ, кѡр омѡль нянѣ.
 Оз пасѣ шѡнты, а нянѣ. Нянѣд - батѡшка, а ванѣ - матѡшка.
 Зѡр нянѣ - омѡль нянѣ, ид нянѣ - джѣн нянѣ, рудѡдѣг нянѣ -
 тыр нянѣ. / Шусѣѡгѣяс/.
3. Зина ветѣис магѡзинѣ,
 Сѣтысѣ нѣѡбис небѣд нянѣ,
 Сѣсѣя вѣштѣис кѡрыш дѣнас
 Мѣча тасѣтѣ да кѣк панѣ. / С.Пѡпов/
4. Велѡдѣѡмысѣ мынан лунѣ
 Ванѣѣ пѣчыс орѣѣ муѣѣ.
 Пѣчыс раѣейтѣ зѣв Ванѣѣс,
 Гѡстѣтѣдас чѣскѣд нянѣѣн.
 Внукѣс вѣлѣ номѣс петас,
 Шоколада кампѣт сѣтас.
 Ванѣѣ водѣѣс пѣсѣѣ пѣртас,
 Вѣѣн ѣджѣд пѣльсѣ тыртас.
 Рѣтѣдѣз пѣчыс орѣѣн олас,
 Мамѣс весѣг корнѣ волас. / В.Лѡдыгин/
5. Кѣпѣд гѡжѣм шѣда сер: Аски кѣжлѣ дасѣта нянѣ,
 Куим вѡжѣн кѣсѣѣѣ зѣр. Шѣтин, нѣдзѣв, тасѣтѣ, панѣ.
 Тури горнѣсѣ саѣѣмис нѣр, Шѡнѣд вѡйнѣ бѣдѣса пѣрт
 Лѣѣтѣм дѣорѣдѣз лѣптѣис ѡр. Мамѣы вѣя чѣскѣд ѣѡрш.
 Лунѣс лѡис кѣтъ и кузѣ,
 Вѡй шѣр вѡйѣдѣз мѣ ог узѣ. / С.Пѡпов/

1. Дзебыштэма банйэм крэб

Озынс турун шиб.

Бурбн сийб оз и сюр сась,

Оз и веськав киб.

Вештыштан кор турун йывоб,

Сэки озынс сюрб.

Мичмобдб став нвла вывоб -

Киад шондї тюрб. /В.Лодыгин/

2. Ме да Зина

Вотім оз.

Кыкнаннымлбн

"Откодь доз.

Тыртис Зина

Быдса тасьтї

Сэки видэбдлї

Ме ассым.

Муртса кинсь

Эз усь доз.

Кбнї, кбнї

Менем оз ?

Мыйла пидбсас

Дзик обмын ?

Гашкб, дозлбн

Уси дбмас ?

Гашкб, кбнкб

Ыджид розь,

Кытї кассис

Менем оз ?

Сэки пуис

Зина чойбї:

"Гешбда кб

Вомеч коян,

"Одїб тырас

Тенад доз".

Мыйла вомб

Чеччб оз ?

/П.Бушенев/

3. Мыръяс дорын

Турун пбвстын

"Озїб би моз

Мича роз.

Вомад босьтан,

Сэтлбм чбскыл,

Мыйнб тыйб, челядь ...? /оз/

/ А.Катышева/

1. Посводзэд ветлѣ, керкаѣ оз шравлы. / Нѣдкыв/
2. Кык сулалѣ, кык куйлѣ, витѣд ветлѣдлѣ, квайтѣд новлѣдлѣ,
сизимѣд сълѣ. / Нѣдкыв/
3. Дзоридз пѣвстын уска чирк
дорѣ аслыс ѣдзѣс дзир:

Чи-чи-чи, чи-чи-чи,

Вешы боюѣ, турун чир!

Ѡдзѣс дзирыс лон дасъ,

колѣ вурны шонѣд пасъ:

Чи-чи-чи, чи-чи-чи,

Ылі кышпѣв, малязі!

Ломтас лон, лон чом,

со и висѣтлы воис пом. / С.Попов/

4. Кува-ковакылгтырѣи

Воис югѣд тулыс.

Няйтѣ зыртѣс васькѣд зырѣи,

Косьтѣс вылыс ... улыс.

Еняж вывсаыѣ шонѣд кѣдзѣ,

Кисьтѣ зарни чирьяс ...

Дзуртѣс-воиссис ѣшеыѣ, ѣдзѣс,

Гурѣыѣ воиссис дзирья.

Керка пытшѣд пырис тулыс,

Морт сълѣмѣдз пырис.

Кѣдзѣд тѣлыс ланьтѣс, кулі.

Сълѣм гажѣн тыри. / Иля Васъ/

1. Борѣнс дона да муѣ сысь дона. /Нѣдкыв/
2. Восьтѣс бшиньсѣ кыа,
 Пондѣ чужѣмѣ мѣччѣс,
 Мѣча кѣсасѣ кыѣ
 Аслѣс ногѣн со кыдзѣс.
 Колип, съылантѣ кой вай,
 Опкы пондѣсѣ, мусѣ,
 Тѣн я мен мѣян войвыѣ
 Дона, матыса, муса. /А.Некрасов/
3. Мѣян кар вѣсѣтѣ пуксѣѣ вѣль лун,
 Ошинь-синѣясн енѣжыс ворсѣ.
 Карса войтырлѣн палялѣ ун,
 Асыя ѣвланс пѣзыѣ да горзѣс. /А.Михарина/
4. Чача керѣнсь ѣчѣт Кирѣ
 Мѣча керка тѣчѣ-керѣ:
 Пуктѣ бшинь, лѣптѣ стѣн -
 Регѣд овны позяс сѣн. /И.Торопов/
5. Дзѣоля-дзѣоля керка, керка тырѣс олѣсѣ, на бдѣсѣ, на бшинь абу.
 /Нѣдкыс - анѣкытѣ пуртѣс./
6. Садѣмѣдчы пыр бѣти кадѣ,
 Сѣзѣм часын стѣч.
 Колѣрт бшиньѣвса садѣ
 Фѣззарѣдка вѣч.
 Оти, кык,
 Оти, кык,
 Морѣс ловытѣ ѣн пѣк. /С.Попов/
7. Бытѣѣ абу - сѣтѣѣм сѣдѣ,
 Оз лѣдз гортѣ геѣ, на лѣдз.
 Збыльсь, сѣѣѣ кѣ эз вѣѣ,
 Керка пыткыѣн вѣлѣ тѣѣ.
 /А.Фѣлиппов, нѣдкыв/

1. Ю вомбн мегыр бшйбма. /Нбдкыв/

2. Ыбъяс весьтб кымбр суртис:

Кажитчбма татчбс му,
Дзормбм топка козьяс увт1

Шльвгъсь сбстбм Висер ю.

Сикбтш моль кодъ зэв ва тусьмс

Льдтбм-тббтбм мулань усис.

Оти-й коз пу йылб бшйис,

Шкамш. ка сэн1 бзйис.

Сизим рбма, ичбт-ичбт.

А сикт помын, кбн1 лос,

Шйис мегыр кодъ, зэв мяча

Кибн вбчтбм мджмд пос.

Челядьшяныслн тайб

Медся уна радлун вайб. /А.Мишарин/

3. Медобръя зэр тусьяс

Сьрьяс босьтис понд1,

Сэсся бшкамш.ка

Зіля дорны понд1с.

Здук ... и Эжва весьтб

Шйис зарны карнан,

Нуас шоньд васб

Черинас и арнас.

Котбртам ми, челядь,

Карнан помсб корсьны,

Сбмын оз тай радейт

С1вб мьжд ворсны. /А.Некрасов/

1. Вбрались кб мунб вбрб,
 Сійбс век нин босьтб събрас.
 Быдтор аддзб, кылб дук,
 Мортлбн сійб медбур друг. /Н.Шукин, нбдкыв/
 2. Висьтав, пиб,
 Коді сійб:
 Войн сяся видзб горт,
 Лунн - вбралисьлы брт. /нбдкыв/
 3. Менам Серко нджыд пон,
 Гашкб, кбиннсь на бн.
 Лэчыд сьлбн гыж и пинь,
 Синмас бзбб югыд кинь.
 Ачым быдтб сійбс ме,
 Пбжм йблбн вердб век.
 Онб сейб нянь и рок,
 Ветлб мекбд, быттьб вом.
 Сбмын сбрнитны оз кух:
 Эг бд мортбн пб ме чух.
 Но и мед, мый абу морт,
 Меным сійб зев бур брт. /Г.Юшков/
 4. "Буско, чеччы ! Буско, лок !
 Чагбб вай мен !" - горзб
 Тадзи менам ичбт вок
 Сак, кор понкбд ворбб.
 Вокбй корас: "Лапа вай !"
 Буско лапа сетб.
 "На тэд лытор аслад пай", -
 Пон сак ббжнас летб.
- "Ертасьбмныс налбн бн,
 Ошка вокбс тансь.
 Чайта, дорьяс сійбс пон
 Биьсь и вансь. /В.Лодыгин/

1. Вёр пасьтала
 Горзіс рака:
 - Зептысь
 Гусялісны сакар!
 Яблѣк,
 Кампет,
 Омидз тусь
 Зептысь
 Пышйѣдма юсь!
 - Дугды, рака,
 Зык эн лэпты.
 Тэнад весыг абу зептыс.
 - Кыдзи абу?
 Эг бд дзес!
 Ой-ой,
 Гусялѣмны зеп! / П.Бушенѣв/

2. Тыртѣм-быртѣм

Тасьті оз.

Гѣбѣч вылын

Рака поз.

Куим каньсь

Шыр оз пов.

Он кѣ эскы,

Оз и ков. / Г.Душков, лыцѣдлан/

3. Арын и ракалѣн бѣдса кольта. / Шусьѣг/

4. Вансь петалам и бара

Свнем, уялам вель дыр.

Рака жок кодь жокным, сарѣг

Весыг пывсянын оз быр. / А.Мшаркина/

5. Тулыс воѣм йылысь ме

Рисуйті картина.

Локтіс рака кыськѣ сѣк

Да и пуксис дінам.

Серпас сѣѣ дзоргис дыр.

Чайті: артис бура.

Сѣмын доньяліс мѣд ног:

Карр-кар-ржатура!

/ Д.Макаров - В.Бабин/

1. Пумс сiсь,
 Пуас сизь.
 Пусѳ сизьдѳ,
 Розьнс письтѳ. /Г.Ошков, кивпесан/
2. Вѳрын кылѳ: тук-тук-тук !
 Уджѳ некодi оз дзуг.
 Юрис гѳрд, а бордас, визь.
 Нимьс лѳб, чьслѳн ... /сизь/. /П.Образцов - В.Бабин/
3. Кодкѳ торкис Мылла узян
 Унсѳ сюзьльсѳ, Лун шѳр лунѳ ?
 Садьмис сюзь - Вай жѳ чеччы,
 Оз вермы узьны. Ворсны мунам !"
 Пожѳм пуѳ - Но оз кѳсий
 "Дiзь !" да "дiзь !" Ворсны сюзь:
 Дiзьгѳ кодi ? "Ме на пу йльсь
 Тайѳ сизь. Эг усь !
 Шуѳ сюзьлы Ворсан ѳртѳ
 Лѳбач сизь: Мѳдѳс корсь,
 "Дона сюзьѳ, Лун шѳр лунѳ
 Он-ѳ вись ? Сюзь оз ворс !" /П.Бушенев/
4. Гѳрд шапкаа Бытѳѳ кѳрт тув,
 Варов сизь Ньрмс ѳсь,
 Сизьдѳ пуѳ - Регьд артмас
 Дiзь да дiзь ! Джудкьд розь.
 Пѳсялѳма Но, а сѳнi,
 Сизьлѳн мыл - Вѳчѳм розьын,
 Уджач лѳбач, Сорас пучѳй -
 Абу дыл. Чѳскьд юзин. /П.Бушенев/

1. Турияс ләобни -
 Поньдос нубни.
 Гыгыльтчис гомьмис
 Поньджик муь нин.
 Вой тәлыс путьлялб,
 Повзьбдлб, тәрмбдлб.
 Енажнн илукоьмис
 Сьблөмтб нормбдлб.
 Тулысбдз, донаяс !
 Кузь тбвбьд виччысям.
 Воад, кор Комиын
 Веж турун мыччысяс. /А.Мишарина/
2. Гьбад нурбд собалим,
 "Октим турипув.
 Гортам тпбктам мамблы:
 "Шома кисель пу".
 Нурьсь петим радлгтыр,
 Енаж - мича, лбз.
 Мийла тадзи вотбсб
 Шулбмабсь йбз ? /З.Шиликова/
3. Пожбм йлысь тури висьталс. /Шусьбг/
4. Кбч чеччалб шор дорын,
 Байдбг бакбб бадь дорын,
 Тури чукоб нур дорын,
 То-то, рю-рю ! /Челядь сьланкыб/

1. Събд вѣр шѣрын сулалѣ гѣрд шляпаа молодеч. /Нѣджыв/
 2. Ичѣтик-ичѣтик зонка му пыттѣ мунас да гѣрд шляпа
 адцзас. /Нѣджыв/
 3. Киты, киты, - шляпа
 Катла киткѣ,
 Ниткысь неткѣ
 Тшѣгѣм тшак.
 Тшаклѣн тшкѣма нин пыткыс,
 Тшкѣм тшакыд век на тшак. /Н.Щукин, кыпесан/
 4. Татѣм вѣрад
 Тшакыд эм,
 Татѣм вѣрад
 Тшакыд тшэм. /Г.Юшков, кыпесан/
 5. Лѣбѣ катла,
 Лѣбѣ рака.
 Таво ар пѣ
 Лѣб тшака.
 Тыр пѣ тшаклѣн
 Рас я яг.
 Коді везлас
 Вотны тшак ? /Г.Юшков, лыцѣбдлан/
 6. Кутѣмкѣ вотчысь
 Мунѣма ягѣ,
 Тырѣма сѣні
 Пестерѣ тшаклѣн.
 Кыскавын сѣбкыд
 Лѣб, да сѣлѣн
 Пестерѣ шуас
 Кольмын сѣлѣ.
 Ыр весътас кылѣр
 Вѣлѣма буретш.
 Сы улѣ-й пуктас,
 Ыдѣл мед сѣрѣ. /Г.Юшков/

1. Съѣд мѣс пышѣ, гѣрд мѣс вѣтчѣ. /Нѣджыкь/

2. Тшын пысь петі да чадѣ вом. /Шусьѣг/

3. - Пачѣ, пачѣ, лом, лом !

- Тшынѣ, тшынѣ, пет, пет !

Вѣр керка сайті,

Вѣр керка сайті !

- Тшынѣ, тшынѣ, пет, пет !

Опъяс кості !

Опъясѣ, эн сѣйѣ,

Мѣсьясѣс эз сѣйны.

- Тшынѣ, тшынѣ, пет, пет !

Тшынѣ, тшынѣ тшынасяс,

Кѣчѣ-чѣйѣ пѣжасяс.

- Сукты, сукты шомѣстѣ. /Челядь сьыланкыкь/

4. Мѣдлапѣлын тшын тыдалѣ.

Мый тшын ? - Пан тшын.

Мый пан ? - Лѣк пан.

Мый лѣк ? - Пѣльѣ лѣк.

Мый пѣльѣ ? - Макля пѣльѣ.

Мый макля ? - Джи макля.

Мый джи ? - Чадѣ джи.

Мый чагѣ ? - Ёді чадѣ.

Мый ёді ? - Вурд ёді.

Мый вурд ? - Бур вурд.

Мый бур ? - Никыль бур.

Мый никыль ? - Ва никыль.

Мый ва ? - Ём ва.

Мый ем ? - Пыстѣм ем. /Сьылѣмѣн мойц/

5. Батьыс гортын на, а пысь нин карѣс кытылалѣ. /Нѣджыкь/

1. Кузь обжа, съд юра, еджид морбса. /Нѣдкыв/
2. Лыцьѡ катша -
Китш да котш:
"Кымын майбт ? o
Кымын потш ?" /А.Некрасов/
3. Майбт йылын катша китшкѡ,
Мый нин, коньбр, сійѡ витшкѡ ?
Норасьѡ, мый тѡлыс воис,
Сѣян-юан этша лоис.
Катшанд, дерт, абу тури,
Сылы-й тѡлын нуртор скрѡ.
Тузиклысь со лытор гуис,
Пывсян вылѡ бдва нуис.
Сѣсянь оббѡмѡм понкѡд вензьѡ,
Васька каньным весиг шензьѡ. /А.Мещерина/
4. Катша рок пуис, пуис, пуис.
Отик видліс,
Мѡд солаліс,
Коймѡд гудраліс,
Нѣльѡд паньылтіс,
Витѡдыслы эз тырмы,
Зэрмис да
Кобулѡ тор пылйис. /Лелькйутчанкыв/
5. Потшѡс вылын катша.
Потшѡс улын Катшѡ.
Йирѡ Катшѡ лы,
Оз сет катшалы. /Г.Юшков, кывпесан/

1. Козысь козыб, пумсь пуб, -

Видли кутны, оз-б, -

Пашкыр обжа, лбзов куа ...

Коді тайб ? Тбвся ... /А.Мальцев, нбдкыв/

2. Вбрын коз пу вылын

Йбктб-ворсб ур.

Брыс гббрбс сьлбн,

Ббжыс лышкыд, бур.

Лапсянь лаптб чывк да чывк,

Пусянь пуб трывк да трывк.

Часлы, кута тайбс!

Аттб, тбрыб кок!

Кута, гортб вая,

Лоан меным вок.

Лапсянь лаптб чывк да чывк,

Пусянь пуб трывк да трывк. /Илля Васб/

3. Вбрын оліс пашкыр обж,

Сьсь да тбрыб ачмс.

Пась эз кьссьыб олгчбж,

Да-я эз ковчб паччбр.

Мьинб сбйяс ичбт ур?

Вердіс пьсб мьлбн?

Гожьм-арын заптис нур,

Мед не кольны тшыгьлн:

Косьтис тшак и вотис льбм, -

Ворсігмоз и вбчис.

Со ч шогсьынмб нем,

Векалб мед кбчиль. /З.Прошева/

4. Урид бд коскад оз шббдчм. Урид бд ечыс тасма костад оз пьр.

/Шусьбгьяс/.

1. Эз вѣй ваѣ, эз соот бѣмс,
Сыкѣд локтис вѣгѣд кад.
Сы вѣсна, мѣй зумѣд кын
Шпортѣ—долалѣ гѣрд ... /флаг/. /Н.Щукин/
2. Холодильник,
Флаг да ферма —
Дзѣк став кѣвѣс
Шуны верма. / Г.Юшков, кивпесан/
3. Гѣрд флажным бѣзѣй
Кѣдзѣ бѣ,
А бѣсѣ бѣтѣѣ
"Озтѣм ми. / А.Барто — С.Куликов/
4. Шондѣ шонтѣ чужѣм бок —
Мѣй праздник нѣн вонс !
Менѣм кын гѣрд флажок,
Бѣдѣд нѣн мѣ лѣи.
Менѣм флагѣй бѣтѣѣ бѣ
Шондѣ водзѣн ворѣсѣ.
Мѣйлысь чолѣмѣлам ми
Гажа сѣылан горѣсѣ. / Е.Благинина — С.Куликов/
5. Уна вѣчим гѣрд флажок,
Бѣдѣны дзѣк сѣтѣм.
Мѣянѣд тѣптѣ ичѣт вок
Праздник вылѣ пѣтѣс.
Улич кузя мунам ми,
Сѣнѣяс шондѣ вѣрѣ.
Флажокѣясѣн ворѣшѣтны
Вѣлыш тѣвру корѣ. / Е.Благинина — С.Куликов/

ХОЛОДИЛЬНИК

1. Холодильник берды мамным
асывводэсянь хоксьё.
Сы дінны жё ичѣт каньным
важннюдь нин шогсьё.
- Вешыи хок увсьис ... - оз горѣд, -
аслас меллдуонь
мамѣ ичѣт каньѣс корѣ,
сы дінсь мед мурѣ.
Муса каньшиѣс вель дыр ме
корся крѣвать улись:
кѣнѣ, мися, сѣѣѣ пыр на
ассьис обжѣс нолѣ?
Кѣнѣ нявѣѣ ... бѣдва кылѣ ...
Кора: "Кыѣ ... Кыѣ! ..."
Тайѣ сылѣн нявѣѣм кылѣ
Холодильник пыткысь!
Тѣралѣмѣн сѣтсь петѣ,
кѣдзѣд пѣвсѣя кѣджьс ...
Мамѣ пѣсь йѣв сылы сѣтѣ,
Шоналас мед, обжыс ! / В.Янбеков - С.Попов/

1. Бордѣя, а оз лѣбав, коктѣм, а ветлѣ. /Нѣдкыв/
2. Бона вывсыянь чери кыйи,
Шатин обрся туті-лыия ...
Повзѣмѣла вуні ставис,
Кутѣм кизѣбр вѣлѣм ванс !
- Ыдкыд чери, - мамлы шун, -
Менѣ в шѣрѣдзис нуис. /А.Митарина/
3. Тасѣті-пань.
Черинянь.
Чери корѣ
Сера кань. /Г.Юшков, кывпесан/
4. Вѣжтѣ кѣ кѣтѣдан и черитѣ сѣян. /Шусьѣг/
5. Шорысь чери кутіс кань,
Сыйис пачѣ черинянь.
Узѣтѣмысла вугърмуні,
Чериняныд сылѣн вуні.
Сацьмис, чѣвтис пачѣ син,
А сѣн нинѣм абу нин.
Исытис да гѣгѣрвоис,
Чериняныд кытѣѣ лоис.
- Отчид йѣйталі - и шань ! -
Шуис аслыс сѣки кань.
Бара кыйсьѣ дзик быд войѣ,
Но, м.й шедлас, улыѣн сѣйѣ. /Г.Юшков/
6. Атѣѣ чери ! Бытѣѣ нач.
Олѣ тын,
Нойт ва пын,
Ачыс зарни ширѣг нач. /Ю.Попова/

1. Пиньнас йирѣ тумс пидѣс.

Пышйѣдлѣ в сѣйѣ пидѣс.

Полігтырѣи ветлѣ пыр,

Вѣсни обѣжа, дѣоля /Нѣджкѣв/

2. Оз позь шуны,

Мый ми шанѣсьсѣ,

Вывтѣ ѣна полям канѣсьсѣ,

Джодж улѣ ми, мый оз сюр,

Ставсѣ кыскам гири-гур:

Нянь и гос, и весиг вата

Посныд челядѣлы крѣватѣѣ. /Нѣджкѣв/

3. Тьртѣм-быртѣм

Тасѣтѣ оз.

Гѣбѣѣч вылын

Рака поз.

Куим канѣсьсѣ

Шыр оз пов.

Он кѣ эскы,

Оз и ков. /Г. Юшков, лыдѣѣдлан/

4. Шыр кывтѣ-катѣ,

Катша кѣя пыжа,

Мой лапѣа пельса,

Ур обѣж зѣбѣя,

Кѣѣч ку пася,

Кѣин ку вольпаса,

Ош ку ырлѣса. /Съыланкѣв/

1. Вой тѣв польтѣ панѣд,
 Сотѣ чужѣмбан.
 Козьнав менѣм, мамѣй,
 Кузь сырѣя Чыгыян.

Сылѣн паськыд дорас
 Уна рѣма визѣ -
 Изьва бердса дзоридз
 Мичмѣдѣс вѣж видз.

Козьнав, козьнав, мамѣй,
 Кузь сырѣя чыгыян. / С.Попов/

2. Отка кыдз пу борйын,
 Паськыд еджид вѣня,
 Кышакыѣ корйѣн
 Муртса кывѣн, лѣня.

Корйѣс уна ногѣн
 Бергалѣ да усѣѣ.
 Шѣпкѣ мынкѣ шога,
 Понѣталѣ вѣж мѣсѣ.

Бытѣѣ ичѣт чыгыян
 Корѣѣ тѣлис летѣѣ.
 Тадзи гожѣм пытѣѣ -
 Вой тѣв ообув петѣѣ. / А.Митерин/

3. Луи шѣрын лѣм вылас
 Немтор эз тѣдчѣ -
 Шыѣѣдѣс турѣѣѣ.

Асьѣѣѣѣд пѣлясѣс-ѣмзѣс.

Рыт тѣвѣѣѣѣ юдзѣулѣѣѣ чыгыанѣѣ
 Му вѣсѣтас чѣвтѣс. / М.Елькин./

1. Төвнэс гидын сэйб турун,
Кепысь выль сэтб вурун.
Кокъяс помас жожа гыж.
Код нб эськб тайб ? ... /Нбджык/
2. Лудысь аддза тась и сэтысь -
Ветлбдлбны пась да кепысь. /Ю.Попова, нбджык/
3. Сэйб нянь и сэйб турун,
Небыд гбна, чукля сюра.
Тарыб кока кбть, но и польсь,
Баблбн гидас жб и ольсь. /Н.Щукин, нбджык/
4. Мбс да кукань, ыж да мегб.
Мегб сайын чобб легб.
Потлбс вывсынь лыдцб кысб,
Кымынбнбсь йирсыбнысб. /Г.Дшков, шмонитан/
5. Эжа вылын куйлб ыж,
Шондб водзын пбжб мып,
Сйбб тлбгбмысла ушпб,
Быдбн вбрзынысб дып.
Шуб:
- Мудзис менам котбй,
Ой-ой-ой,
Дып мен мунны татысь бокб,
Бурджык, лунтыр ме ог сэй ...
Мед пб нождас монтер
Менэм татчб транспортёр,
Мед пб ачыс локтб турун,
Мед пб ачыс локтб рок,
Кор пб йбзлы колб вурун,
Ме тай на динб ог лок ... /Е.Козлов/

1. 0-

Кык,

Куим,

Нёль

Коз пу йылб бийис коль,

Уна жб нин пльтчис

Бргбн кблбкблччк!

Медся бна радлб ур:

Тбвбмд сылы тырмас нур!

Оз тай лыдцьись кадбн, -

Кыскб кольбб складас.

Арны, пуяс выльс кор

Усьб вилбдбм нин кор,

Кблбкблччк сьмлб

Гага тулыс йылссь. /С. Попов/

2. 0ти, кык, куим, нёль.

Коз пу йылссь кыссьб коль.

Лодим кольбб самбварб,

Сэсся котбртим базарб.

Кбсьям нбббни сахар-чай.

Кытшовтим ми базар сай,

Волим куим лавка дорб,

Гортб воим вывти сбрбн.

Кбдзалбма самбвар -

Оз нин пуркыи сэтись пар.

0ти, кык, куим, нёль -

Колды колб вайны коль ? /А. Миттарин, пудьясьбм/

3. 1бнис - пушкыра,

Синьясыс - сьбд моль.

Ббжис - пашкыра,

Сбяныс - коз коль. /Ю. Попова, нбдкыи/

1. Мича-мича эшкын да ставис розь. / Нюджькв. Воча кыв -
кодзула енаж/
2. Ывлаас еджьд,
Ывлаас югьд:
Усьома небыдик лым.
Небыдик гон кодь,
Кокньыдик тэв кодь:
Тэвэтьэ му бердас нимэ.
Ывлаас празник:
Югдэма, кышд.
Му вылис ойбыртис,
Унмовсис, лэнис.
Узьэ.
Шойчэб.
Эшкыныс небьд,
Эшкыныс поньд. / Илля Вась/
3. Вай шэр кад чукалэс мамэ
Аскэдыс ведлыны тона.
Сап пемыд. Шы на тэв. Кэдыд.
Сярквидзэ нэж тыр кодзуэ.
Пужьялэм бор кузя мунем.
Пола-э, нимкодь-э - ог тэд.
Узьэ сикт съэд эшкын улын.
Номьялэб куима кодзуэ. / Илля Вась/
4. Едьяндик эшкынэн, пужьвэй вольпасьон
Кыкэм му вевтьэсис. Кышдымис ыла выв.
Рцза жэ тэд, обсьэм тэв!
Додьялэй сосьджыка вэв! / Илля Вась/

1. Сійѣ мича вывтї,
 Ва веркѣстї кывтѣ ...
 Голянс кѣть кузь,
 Кодї тайѣ ?
2. Бара кузь тѣв обѣын
 Эз-ѣ лымїнс усь ?
 Уялѣ вад шѣрын
 Еджид-еджид всь. /П.Образцов - В.Бабин/
3. Ичѣт Тая воштїс садьсѣ,
 Муртса кѣк йивсьєс эз усь.
 Со таї мыйла повзїс тадзсѣ -
 Юрас пуксїс прсїгусь.
4. Сїѣ лѣптїс ыджид тѣв,
 Сѣсся качїс бытѣѣ нѣѣв,
 Ачнс ыджид прсїгусь кодѣ.
 Тѣдмалѣя, кыдз сїѣ шусьѣ ? / А.Филиппов, нѣдкыв.
 Боча кыв - вертолѣт/
5. Вѣрын ылавны ог пов,
 Ставнс сѣнї ас,
 Меным унджык оз и ков
 Гортѣс индан пас.
 Весїг войн, кор оз узь
 Отнас вильш тѣв,
 Войвыѣ кодзув, зарнї всь,
 Дзїрдьртас кыдз нѣѣв. / С.Попов/

1. Чардён-гымён зэрём обрын

Бидмас уна пув да чёд.
 Гоб и ягсер петас вёрын,
 Мыйта колё дозъяд лёд.
 Вёр в бокин кисымё сэтёр,
 Мырпом рёмён вёччё нор.
 Тайё каднас вёр-ва сетё
 Изали вывті уна "ур. / С.Куликов/

2. Писькёчча век пуяс костёд,

Сьёлём нимкодълунён тыр.
 Ягис лачаёс оз вошты:
 Нам тась тшак дукис оз быр !
 Сямнам ошйисьны ог понцы,
 Но ме ягас тан ог дур.
 Со тай вешъялё, кыдз шонді,
 Гёрд гоб чатёртёма юр.

Водзын тыдовтчисны здукён

Куим ягсер - куим вок ...

Найёс пестерё жё пункта,

Ягас эг весьшёрё лок.

Ошйис кымёр парма весьтё.

Тырмас. Гортлань пета бёр.

Менам мылкин тыра пестер.

Адзэсьлытёдэ, тшак вёр. /Н.Володарский - В.Попов/

КРИНДАЛЫСЬ

Т.Н.Артеева. Дидактический материал коми кыв кузя	3 л.б.
Л.А.Тарабукина. Дидактический ворсбмьяс коми кыв кузя	18 л.б.
В.А.Димерова. Коми кывйб роч челядьбс велбдигби литературный гижбдьясбч вбдитчбм	26 л.б.
Л.А.Тарабукина. А-сянь Я-бдз	35 л.б.

© Коми республиканский институт переподготовки и повышения квалификации работников народного образования

Редактор-составитель Тарабукина Любовь Алексеевна

Рецензенты: Пархачев А.И., методист каб. коми языка КРИППКРО
Хигалова В.И., учитель, г.Сыктывкар

Подписано в печать 5.07.92. Уч.-изд.л.3,7. Тираж 1500

60x84/16.

Зак. № 5803

Тир. 1500

Ротапринт коми республиканской типографии. 167610,
г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.

